

ZAVEZNIŠKA VOJAŠKA UPRAVA

BRITSKO - AMERIŠKA CONA
SVOBODNO TRŽAŠKO OZEMLJE



URADNI LIST

ZVEZEK II

Št. 5 — 21. februarja 1949

Izdaja Z. V. U. - S. T. O. pod oblastjo poveljnika
britsko - ameriških sil, S. T. O.

ZAVEZNIŠKA VOJAŠKA UPRAVA

Britsko - ameriška cona Svobodno tržaško ozemlje

Ukaz št. 26

PROGLASITEV DEL NA POKRAJINSKI CESTI GLINŠČICA ZA JAVNOKORISTNA

Ker sodim, da je odprava nevarnih ovinkov v dolžini okrog 1300 m na pokrajinski cesti Glinščica v javno korist nujno potrebna, in

ker je Zavezniška vojaška uprava odobrila tozadevni načrt civilnega tehničnega urada, zato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

UKAZUJEM:

ČLEN I

PROGLASITEV OBČEKORISTNOSTI

Odstavek 1. — Gradbena dela v smislu tega ukaza za odpravo nevarnih ovinkov na pokrajinski cesti Glinščica pri Dolini se s tem izrečejo za nujno potrebna in v splošno javno korist.

Odstavek 2. — Gradbena dela so točneje opisana v narisu v razmerju 1 : 500, ki je priložen temu ukazu in označen priloga A.

Odstavek 3. — Ta proglasitev učinkuje v smislu zakonskih predpisov, ki so bili v veljavi na dan 8. septembra 1943.

ČLEN II

VELJAVA IN POLOG PRILOŽENEGA NARISA

Priloga A, omenjena v prejšnjem členu, je sestavni del tega ukaza. Priloga se položi v uradu za javna dela pri Zavezniški vojaški upravi in v tehničnem uradu tržaške pokrajine, kjer je na prost vpogled vsem prizadetim.

ČLEN III

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 10. februarja 1949.

RIDGELY GAITHER

brigadni general ameriške vojske
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ref. : L/A/49/35

Ukaz št. 27

NADZOR NAD PROMETOM BLAGA V ITALIJO

Ker sodim, da je priporočljivo urediti in nadzorovati promet nekaterega blaga iz tiste cone Svobodnega tržaškega ozemlja, ki jo upravljajo britsko-ameriške sile (in ki se tu dalje kratko označuje „cona“), v Italijo,

zato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

UKAZUJEM:

ČLEN I

S tem se razveljavijo in nadomestijo z določbami tega ukaza naslednji predpisi:

- a) ukaz št. 395 z dne 5. junija 1947
- b) „ „ 459 (395 B) z dne 29. avgusta 1947
- c) „ „ 79 „ „ 29. novembra 1947
- d) „ „ 221 „ „ 20. maja 1948
- e) „ „ 393 „ „ 17. decembra 1948
- f) člen VIII ukaza št. 3 z dne 16. septembra 1947.

ČLEN II

Naslednje blago se ne sme izvažati iz cone v Italijo brez izvoznega dovoljenja oddelka za trgovino pri Zavezniški vojaški upravi:

- a) bencin
- b) premog, koks in oglje
- c)
 - i) stare kovine, ostanki od struganja, kovine, ki se morejo ponovno izkoristiti (železne in neželezne)
 - ii) kovinske cevi
 - iii) kovinske plošče
 - iv) profilirano železo, železo za armirani beton in tračnice
 - v) industrijske naprave kot stroji in njihovi deli, neglede na stanje
 - vi) kolesa, transmisijski stebri, propelerji in verige
 - vii) prazne kovinske posode
 - viii) kovinske palice
 - viii) kovinske palice
 - ix) grelci (boilerji)
 - x) Decanville — vagončki
- d) krma in živalska piča (razen oljne pogače)
- e) dušikova gnojila
- f) živina
- g) žitno in krompirjevo seme
- h) zdravila alkaloidne skupine
- i) monopolno blago
- j) stavbni les in les za kurjavo

- k) cement
- l) ribe, sveže, nasoljene ali v konzervah
- m) marmelada razen v konzervah ali steklenih posodah
- n) suhe gobe
- o) meso.

ČLEN III

Naslednja racionirana živila se ne smejo izvažati iz cone v Italijo brez izvoznega dovoljenja ozemeljskega ravnateljstva za prehrano (DITERAL):

- a) pšenica
- b) kruh
- c) testenine
- d) moka
- e) mast in olje
- f) mleko
- g) riž

ČLEN IV

Prošnje za izvozna dovoljenja po ql. II in III tega ukaza se morajo vložiti pri ustanovah, omenjenih v teh členih, v skladu z njihovimi predpisi.

ČLEN V

Kdorkoli je prekršil kateri koli predpis ukazov, ki jih razveljavlja člen I tega ukaza, ali ki prekrši kateri koli predpis tega ukaza, zakrivi kaznjivo dejanje in se kaznuje, če ga zavezniško vojaško sodišče spozna za krivega, s kaznijo na prostosti ali v denarju ali z obema kaznima po prostem prevdarku sodišča; poleg teh kazni sme zavezniško vojaško sodišče odrediti konfiskacijo in zaplenbo proizvodov ali materiala, ki tvori predmet kaznjivega dejanja, ter prevoznega sredstva, ki je bilo pri tem uporabljeno.

ČLEN VI

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 15. februarja 1949.

H. P. P. ROBERTSON

brigadir, O.B.E.

za **RIDGELY GAITHER**

brigadnega generala ameriške vojske
generalnega ravnatelj za civilne zadeve

Ref. LD/A/49/23

Ukaz št. 28

DOLOČITEV VIŠINE PRISPEVKA ZA URADE ZA ZAŠČITO IN SOCIALNO POMOČ DELAVCEM ZA LETO 1948

Ker sodim, da je potrebno določiti za leto 1948 odstotni iznos prispevkov, ki gre uradom za zaščito in socialno pomoč delavcem v smislu člena VII, odstavek 2 ukaza št. 77 z dne 27. decembra 1947, v tisti coni Svobodnega tržškega ozemlja, ki jo upravljajo britsko-ameriške sile,

zato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

UKAZUJEM:

ČLEN I

VIŠINA ODSOTNEGA IZNOSA

Odstavek 1. — Odstotni iznos, ki ga predpisuje člen VII, odstavek 2 ukaza št. 77 z dne 27. decembra 1947, se za leto 1948 določi na 0.30% prispevkov, pobranih za čas od 1. julija, do 31. decembra 1948.

Odstavek 2. — Zneske, ki se naberejo na podlagi odkazila odstotnega iznosa od prispevkov, določenega v prejšnjem odstavku, morajo plačati zavodi za razne vrste socialnega zavarovanja po zaključku finančnega leta 1948 na način, določen v členu VIII, odstavek 1 ukaza št. 77 z dne 27. decembra 1947.

ČLEN II

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 15. februarja 1949.

H. P. P. ROBERTSON

brigadir, O. B. E.

za **RIDGELY GAITHER**

brigadnega generala ameriške vojske
generalnega ravnatelja za civilne zadeve

Ref.: L D/A/49/24

PREDPISI O POBIRANJU DODATNEGA MEJNEGA DAVKA OD UVOŽENIH TEKSTILNIH IZDELKOV IN O POVRAČILU DAVKA NA PROIZVODNJO PRI IZVOŽENEM PREDIVU IN TEKSTILNIH IZDELKIH

Ker sodim, da je priporočljivo izdati nekatere predpise o pobiranju dodatnega mejnega davka od uvoženih tekstilnih izdelkov in o povračilu davka na proizvodnjo pri izvoženem predivu in tekstilnih izdelkih, v tisti coni Svobodnega tržaškega ozemlja ki jo upravljajo britsko-ameriške sile (in ki se tu dalje kratko označuje „cona“).

zato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

UKAZUJEM:

ČLEN I

Razpredelnici „A“ in „B“, priloženi k min. odloku z dne 3. januarja 1947, uveljavljenem v coni s splošnim ukazom št. 91 z dne 24. januarja 1947, ki vsebujeta predpise o pobiranju dodatnega mejnega davka od uvoženih tekstilnih izdelkov in konfekcijskih predmetov ter o povračilu davka na proizvodnjo od prediva, uporabljenega za tekstilne izdelke, ki se izvažajo, se razveljavijo in nadomestijo s razpredelnicama „A“ in „B“, priloženima k temu ukazu.

ČLEN II

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 15. februarja 1949.

H. P. P. ROBERTSON

brigadir, O. B. E.

za RIDGELY GAITHER

brigadnega generala ameriške vojske
generalnega ravnatelja za civilne zadeve

Ref. : LD/4/49/25

TABELLA A

Denominazione delle merci	Aliquota d'imposta applicabile Lire e cent.
Filati cucirin'; spaghi cordami forzina raf- forzina lusino e simili.	Aliquota corrispondente ai filati di cui sono costituiti.
Tessuti e nastri:	
di filato di cotone o di fiocco di canapa o di cotone in mista intima con sola fibra artificiale o con fiocco di canapa; di filato di lini di canapa; filato di lana; filato di fibra artificiale, di filato in mista intima di cotone e lana o di fibra artificiale rispettivamente prevalente in peso sulla lana; di filato di mista in- tima di lana e cotone o di cotone e fibra artificiale con 50% o più in peso di lana; di filato in mista intima di cotone, di fibra artificiale e lana con cotone e fibra artificiale complessivamen- te prevalenti in peso; di filato di mista intima di lana, cotone e fibra artificiale con 50% o più in peso di lana	Aliquota corrispondente ai filati secondo il titolo.
di juta a Kg.	25.—
di seta a Kg.	350.—
di cascami di seta pettinata (chappe) a Kg.	230.—
di cascami di seta cardata (bu- retta) a Kg.	50.—
di filati di mista intima non no- minati a Kg.	Aliquota corrispondente a quella del filato di fibra più tassata che entra nella loro composizione tenuto conto — quando sia previsto — del rapporto fra lunghezza e peso.
Tessuti ricamati con tessuti di fondo visibile	Aliquota corrispondente ai filati costituenti il tessuto fondo della classe immediata- mente superiore a quella spettante per peso e numero di fili, con facoltà di ac- certamento diretto.
Ricami su tessuto di fondo invisibile	Aliquota massima della rispettiva classe, con facoltà di accertamento diretto.
Pizzi chimici	Idem.
Cinghie e tubi	Aliquota minima della rispettiva classe.
Maglie:	
di lana a Kg.	170.—
di lino a Kg.	140.—
di cotone o di fiocco di canapa, o di cotone in mista intima con sola fibra artificiale o con fiocco di canapa a Kg.	260.—
di seta a Kg.	350.—
di cascami di seta a Kg.	230.—
di fibra artificiale a filo continuo a Kg.	252.—
di fibra artificiale in fiocco casca- me o rigenerato a Kg.	165.—

Denominazione delle merci	Aliquota d'imposta applicabile Lire e cent.
Pizzi	Aliquota massima della rispettiva classe.
Tull	Idem.
Passamani:	
di lino a Kg.	70.—
di cotone o di fiocco di canapa, o di cotone in mista intima con sola fibra artificiale o con fioc- co di canapa a Kg.	95.—
di lana a Kg.	170.—
di seta a Kg.	350.—
di cascami di seta pettinata (chappe) a Kg.	230.—
di cascami di seta cardata (bu- retta) a Kg.	50.—
di fibra artificiale a filamento con- tinuo a Kg.	210.—
di fibra artificiale in fiocco cas- scame o rigenerato a Kg.	50.—
Tele di lino e di canapa incatramate, oliato e simili, oppure incer- cate o smerigliate a Kg.	15.— (con facoltà di accertamento diretto)
Tessuti smerigliati di cotone o fiocco di fibra artificiale o fiocco di canapa, o di cotone in mista intima con sola fibra artificiale o con fiocco di canapa a Kg.	25.— (con facoltà di accertamento diretto)
Tessuti incerati di cotone o di fiocco di fibra artificiale o fiocco di canapa, o di cotone in mista intima con sola fibra artificiale o con fiocco di canapa a Kg.	25.— (con facoltà di accertamento diretto)
Tessuti pegamoidati di cotone o fiocco di fibra artificiale o fiocco di canapa, o di cotone in mista intima con sola fibra artificiale o con fiocco di canapa a Kg.	35.— (con facoltà di accertamento diretto)
Velluti (esclusi i tappeti) con peluzzo:	
di lino, sul peluzzo a Kg.	140.—
di cotone, sul peluzzo a Kg.	95.—
di lana a ricci (tipo astrakan e simili) sul peluzzo a Kg.	90.—
di lana altri, sul peluzzo di cas- scami di seta, sul peluzzo a Kg.	170.—
di fiocco di fibra artificiale sul peluzzo a Kg.	230.—
di juta sul peluzzo a Kg.	50.—
	25.—
Tappeti:	
di juta a Kg.	25.—
altri vellutati con peluzzo di co- tone o fiocco di fibra artificiale, sul peluzzo a Kg.	25.—
di lana sul peluzzo	Aliquota propria risultante da accertamento diretto
	Oltre alla sovrimposta relativa al tessuto di fondo.
	Oltre alla sovrimposta relativa al tessuto di fondo.

Denominazione delle merci	Aliquota d'imposta applicabile Lire e cent.
Ciniglia (1):	
di juta a Kg.	25.—
di cascami di seta a Kg.	230.—
di cotone a Kg.	95.—
di lana a Kg.	170.—
di ficco di fibra artificiale . . . a Kg.	160.—
Tessuti di crine (esclusi quelli per stacci) misti con fili di materia tessile, esclusa la lana o la seta	Si tassano solo per i filati di materia tessile di cui sono commisti.
Tessuti grossolani di pelo, esclusi quelli di pelo di cammello, pesanti più di 1600 grammi per metro quadrato	Come tessuti di lana.
Tessuti per presse, di lana o di pelo di cammello, pesanti più di 1000 grammi per metro quadrato	Come tessuti di lana.
Tessuti, passamani, pizzi ed altri manufatti, misti con fili metallici, in misura inferiore al 50%	Aliquota massima della rispettiva classe del filato di materia tessile con deduzione del peso del metallo.
Tessuti, passamani, pizzi ed altri manufatti d'oro o d'argento, buono o falso o misti con fili metallici in misura superiore al 50 per cento	Idem.
Oggetti cuciti di canapa, lino, juta e di altri vegetali filamentosi, escluso il cotone:	
Sacchi	Aliquota propria del tessuto.
Biancheria da letto e da tavola, asciugamani e altri oggetti di forma rettangolare semplicemente orlati	Idem.
Busti per donna e per ragazzi	Idem.
Altri:	
fatti interamente di lino o di canapa	Idem.
fatti di lino o di canapa con parti di altre materie tessili	Aliquota massima del prodotto predominante in superficie, con facoltà di accertamento diretto.
Oggetti cuciti di lana:	
scialli, coperte e altri oggetti di forma rettangolare semplicemente orlati o con la sola applicazione di frange	Aliquota propria del tessuto.
Oggetti cuciti di cotone	Come per gli oggetti cuciti di lino.
Altri:	
fatti interamente di lana	Aliquota propria del tessuto.
fatti di lana con parti di altre materie tessili	Aliquota massima del prodotto predominante in superficie, con facoltà di accertamento diretto.
Oggetti cuciti di seta o di fibra artificiale	Come per gli oggetti cuciti di lana.
Linoleum con fondo di juta . . . a Kg.	2.—
Coperture di gomma elastica per ruote di automobili e per ruote di carrelli d'automobili . . . a Kg.	11.—

Denominazione delle merci	Aliquota d'imposta applicabile Lire e cent.
Copertoni di gomma elastica per ruote di biciclette a Kg.	8.—
Coperture di gomma elastica per motociclette a Kg.	10.—
Fili, cordoni e cordoncini elettrici	Aliquota corrispondente al filato di materia tessile di cui sono rivestiti con deduzione del peso delle materie non tessili.
Tessuti gommati: di cotone o di fiocco di fibra artificiale, con intonaco appari- scente a Kg.	30.—
fatti a più doppi riuniti da uno strato di gomma elastica a Kg.	80.—
Altre merci, non classificabili nelle categorie dei prodotti tessili, formate principalmente di filati di tessuti o di altro prodotto di materia tessile	Aliquota propria risultante da accertamento diretto.

TABELLA B

Prodotti tessili ammessi, quando sono esportati al beneficio della restituzione dell'imposta di fabbricazione sui filati di fibre tessili (1)

Denominazione delle merci	Aliquota d'imposta da restituire e modalità per la restituzione Lire e cent.
Filati cucirini, spaghi, cordami; forzini, rafforzini, lusino e simili	Aliquota corrispondente ai filati di cui sono effettivamente costituiti.
Tessuti e nastri	Aliquota corrispondente ai filati di cui sono effettivamente costituiti.
Tessuti ricamati con tessuto di fondo visibile	Aliquota corrispondente ai filati costituenti il tessuto di fondo.
Ricami su tessuto di fondo invisibile	Aliquota corrispondente ai filati costituenti il ricamo.
Pizzi chimici	Aliquota corrispondente ai filati costituenti il pizzo.
Cinghie e tubi	Aliquota minima della rispettiva classe.
Maglie	Aliquota corrispondente al filato costituente la maglia.
Pizzi	Aliquota corrispondente al filato costituente il pizzo.
Tulli	Aliquota corrispondente al filato costituente il tulle.
Passamani	Aliquota corrispondente al filato costituente il passamano.
Tele di lino di canapa incatramate, oliate e simili, oppure incerate o smerigliate	Aliquota corrispondente al filato di cui la tela è costituita in base al peso della sola materia tessile risultante da accertamento diretto.

Denominazione delle merci	Aliquota d'imposta da restituire e modalità per la restituzione Lire e cent.
Tessuti smerigliati di cotone o fiocco di fibra artificiale o fiocco di canpa o di cotone in mista intima con sola fibra artificiale o con fiocco di canapa	Aliquota corrispondente al filato di cui il tessuto è costituito in base al peso della sola materia tessile risultante da accerta- mento diretto.
Tessuti lavorati di cotone o fiocco di fibra artificiale o fiocco di canapa o di cotone in mista intima con sola fibra artificiale o con fiocco di canapa	Aliquota corrispondente al filato di cui la tela è costituita in base al peso della sola materia tessile risultante da accer- tamento diretto.
Tessuti pegamoidali di cotone o fiocco di fibra artificiale o fiocco di canapa, o di cotone in mista intima con sola fibra ar- tificiale o con fiocco di canapa	Idem.
Velluti (esclusi i tappeti) con peluzzo:	
di lino, sul peluzzo a Kg.	140.—
di cotone sul peluzzo a Kg.	95.—
di lana a ricci (tipo astrakan e simili), sul riccio a Kg.	90.—
di lana, altri sul peluzzo a Kg.	170.—
di cascami di seta, sul peluzzo a Kg.	230.—
di fiocco di fibra artificiale sul peluzzo a Kg.	50.—
di juta sul peluzzo a Kg.	25.—
Tappeti:	
di juta a Kg.	25.—
altri vellutati con peluzzo, di coto- ne o fiocco di fibra artificiale sul peluzzo a Kg.	25.—
di lana a Kg.	Aliquota propria risul- tante da accertamento diretto.
Ciniglia:	Oltre alla so- vrimposta re- lativa al tes- suto di fondo
di juta a Kg.	25.—
di seta (cascami) a Kg.	230.—
di cotone a Kg.	95.—
di lana a Kg.	90.—
di fiocco di fibra artificiale a Kg.	50.—
Tessuti di crine (esclusi quelli per stacci) misti con fili di ma- teria tessile, esclusa la lana e la seta	Imposta corrispondente ai filati di materia tessile di cui i tessuti sono commisti.
Tessuti grossolani di pelo, esclusi quelli di pelo di cammello, pe- santi più di 100 grammi per metro quadrato	Aliquota corrispondente ai filati di cui i filati sono costituiti.

Denominazione delle merci	Aliquota d'imposta da restituire e modalità per la restituzione Lire e cent.
Tessuti per presse, di lana o di pelo di cammello, pesanti più di 1000 grammi per metro quadrato	Aliquota corrispondente ai filati di cui i tessuti sono costituiti.
Tessuti, passamani, pizzi ed altri manufatti d'oro o d'argento, buono o falso o misti con fili metallici	Non ammessi alla restituzione.
Oggetti cuciti:	
fatti di una sola materia tessile	Aliquota propria del tessuto o altro manufatto di cui sono costituiti.
fatti di più materie tessili	Aliquota minima del prodotto predominante in superficie, con facoltà di accertamento diretto.
Linoleum con fondo di juta a Kg.	1,25.—
Coperture di gomma elastica per ruote di automobili e per ruote di carrelli di aeromobili a Kg.	9,50.—
Coperture di gomma elastica per ruote di motociclette a Kg.	7,80.—
Coperture di gomma elastica per ruote di biciclette a Kg.	7.—
Fili, cordoni e cordoncini elettrici a Kg.	Aliquota corrispondente al filato di materia tessile di cui sono rivestiti con deduzione del peso delle materie tessili.
Tessuti gommati:	
di cotone o fiocco di fibra artificiale, con intonaco appariscente	Aliquota corrispondente al filato limitatamente al peso della materia tessile.
fatti a più doppi riuniti da uno strato di gomma elastica	Aliquota corrispondente ai filati di cui sono costituiti limitatamente al peso della materia tessile.
Altre merci, non classificabili nelle categorie dei prodotti tessili formate principalmente di filati di tessuti o di altro prodotto di materia tessile	Aliquota corrispondente ai filati di cui sono costituiti limitatamente al peso della materia tessile.

TABELLA A (1) — I filati di materia tessile costituenti il sostegno del peluzzo non influiscono nella determinazione dell'Aliquota. Il peso dei fili metallici eventualmente presenti come sostegno del peluzzo si deduce per la determinazione del peso imponibile.

TABELLA B (1) — Nei casi in cui la presente tabella non fissa una determinata Aliquota da restituire, ma stabilisce la restituzione sulla base della aliquota corrispondente ai filati di cui i manufatti sono costituiti, e non si tratti di materie tessili ad aliquota unica, gli accertamenti possono dalle dogane venire effettuati su matasse di paragone che gli esportatori debbono presentare per ciascuno dei filati impiegati nella fabbricazione del manufatto. Per i manufatti di seta o di seta mista con cascami di seta, caricati, ammessi a restituzione, si prende per base della restituzione di peso il manufatto ridotto del 30%; per quelli di cascami di seta la riduzione è limitata al 20%.

Ukaz št. 30

SPREMEMBE DAVČNIH PREDPISOV GLEDE NEKATERIH PROIZVODOV, PODVRŽENIH DAVKU NA PROIZVODNJO

Ker sodim, da je priporočljivo spremeniti davčne predpise glede nekaterih proizvodov, podvrženih davku na proizvodnjo, v tisti coni Svobodnega tržanskega ozemlja, ki jo upravljajo britsko-ameriške sile (in ki se tu dalje kratko označuje „cona“),

zato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

DEL I — PIVO

ČLEN I

V skladu z že izdanimi upravnimi navodili in z učinkom od 21. decembra 1948, se davek na proizvodnjo piva s tem določi na 250 lir na hektoliter in za saharimetrično stopinjo pivskega mošta, merjenega z uradnim saharimetrom pri toploti 17.50 Celzija.

Tako izmerjena saharimetrična vsebina se mora v pogledu obdavčenja zaokrožiti na eno desetino stopinje.

Ulomki stopinje preko 5/100 veljajo za 1/10 stopinje.

Zaradi odmere davka na proizvodnjo se določa najvišja saharimetrična meja na 16 stopinj in najmanjša meja na 11 stopinj.

Pivo, ki se uvozi iz inozemstva, je podvrženo dodatnemu mejnemu davku, ki odgovarja davku na proizvodnjo, in ki se računa na podlagi količine piva in njegove saharimetrične stopnje, ugotovljene z analizo pristojnega kemičnega laboratorija za carino in neposredne davke pri vzorcih, vzetih pri uvozu proizvoda. V pogledu mejnega davka in dodatnega mejnega davka na pivo veljajo stranski proizvodi piva kot pivo.

ČLEN II

Davek na proizvodnjo piva, ki se izvozi v inozemstvu, se povrne na podlagi nove izmere pri izvoznih prijavah, ki se vložijo 120. dan od dneva objave tega ukaza ali kasneje.

Vendar se sme davek na proizvodnjo povrniti na podlagi nove izmere tudi pred gornjim rokom, če je prošnji za povračilo priloženo potrdilo tehničnega urada za davek na proizvodnjo, da je bil davek od dotičnih proizvodov plačan po novi izmeri, ki jo določa ta ukaz.

DEL II — SEMENSKA OLJA

ČLEN III

V skladu z že izdanimi upravnimi navodili in z učinkom od 21. decembra 1948 se davek na proizvodnjo semenskih olj v katere koli namene, všteti nekombinirano olje, vsebovano v višji meri kakor 10% v pogači semenskega olja, ki se podvrže postopku rafiniranja, ter odgovarjajoči dodatni mejni davek od teh proizvodov, ki se uvozijo iz inozemstva, s tem določi na 3000 lir od vsakega stota proizvoda.

Erarna davščina po čl. 1, drugi odstavek priloge „F“ k nam. zak. odloku z dne 26. aprila 1945 št. 223, uveljavljenemu v coni z ukazom št. 120 z dne 26. aprila 1946, se s tem odpravi.

ČLEN IV

Dodatni mejni davek po prejšnjem velja tudi za proizvode, ki vsebujejo semenska olja, uvožena iz inozemstva in našeta v prilogi „C“ k zak. odloku z dne 21. oktobra 1946 št. 236, uveljavljenemu v coni z ukazom št. 267 z dne 6. novembra 1946.

DEL III — SKUPNI PREDPISI GLEDE GORNJIH DVEH DAVKOV

ČLEN V

Zvišanje mejnega in dodatnega mejnega davka na podlagi izmere v smislu čl. I in III tega ukaza velja tudi za proizvode, od katerih je bila plačana prejšnja izmera davka in ki so na dan, ko stopi ta ukaz v veljavo, še vskladiščena v prostorih pod carinskim nadzorstvom, ali v dotičnih tovarnah, ali ki jih proizvajalci hranijo v kakršnih koli drugih prostorih.

V ta namen mora hranitelj teh proizvodov v skladu s prejšnjim odstavkom prijaviti hranjene količine v 15 dneh od zgoraj navedenega dne tehničnemu uradu za davek na proizvodnjo ali carinskemu uradu, kateri od njih je pač pristojen.

ČLEN VI

Razlika na davku v smislu člena V tega ukaza se mora plačati državi v 15 dneh od dneva ko je pristojni urad vročil obvestilo o odmeri.

Pri izračunanju razlike, ki se mora plačati od piva, ki je vskladiščeno v tovarnah ali ki ga hranijo proizvajalci kjerkoli, so dopustni naslednji odtegljaji od količin tekočine, kakor so dokončno ugotovljenje :

- a) 17.50% pri pivskem moštu, kjer je odmerno postopanje v teku
- b) 16.50% pri pivskem mošti v prvem štadiju fermentacije
- c) 13% pri pivskem moštu v drugem štadiju fermentacije
- d) 10% pri pivskem moštu, hranjenem v posodah za vskladiščenje po drugem štadiju fermentacije in pred filtracijo ali pretakanjem
- e) 8% pri pivu, ki je bilo že filtrirano ali pretočeno, a še ne dano v sode ali steklenice za potrošnjo
- f) 3% pri pivu, hranjenem v sodih ali steklenicah za potrošnjo.

ČLEN VII

Opustitev ali zamuda pri vložitvi prijave po čl. V tega ukaza ali nepravilni podatki v prijavi se kaznujejo z globo v višini dvakratnega do desetkratnega zneska razlike na davku, ki bi se morala plačati od nepravčasno prijavljene količine, v skladu s čl. 2 kr. zak. odlokom z dne 3. januarja 1926 št. 42, spremenjenim v zakon z dne 24. maja 1926 št. 898.

DEL IV — PREDIVA

ČLEN VIII

V skladu z že izdanimi upravnimi navodili in z učinkom od 4. januarja 1949 se izmera davka na proizvodnjo in odgovarjajočega dodatnega mejnega davka od naravnih in umetnih

tekstilnih vlaknatih prediv, navedenih v zak. odloku z dne 3. januarja 1947 št. 1, uveljavljenem v coni s splošnim ukazom št. 91 z dne 24. januarja 1947 za dobo od 4. januarja 1949 — 3. januarja 1950 s tem določi sledeče :

1. Za vsak kilogram bombažnega prediva (fin bombaž, odpadki ali regeneriran bombaž), ali konopljenega prediva v kosmih, ali bombaža, docela mešanega samo z umetnimi vlakni (kosmi, odpadki ali regenerirano) ali s konopljenimi kosmi, v dolžini :

a)	do	12.000 m.	20 lir
b)	nad	12.000 do 20.000 m	36 „
c)	„	20.000 „ 30.000 „	56 „
d)	„	30.000 „ 44.000 „	80 „
e)	„	44.000 „ 61.000 „	150 „
f)	„	61.000 „ 78.000 „	220 „
g)	„	78.000 „ 95.000 „	300 „
h)	„	95.000 „ 112.000 „	380 „
i)	„	112.000 „ 129.000 „	470 „
l)	„	129.000 „ 145.000 „	570 „
m)	„	145.000 „ 163.000 „	680 „
n)	„	163.000 „ 180.000 „	820 „
o)	„	180.000 „ 210.000 „	1.110 „
p)	„	210.000 „ 244.000 „	1.400 „
q)	„	244.000 m	1.700 „

2. Za vsak kilogram lanenega ali konopljevega prediva v dolžini :

a)	do	1.000 m	8 „
b)	nad	1.000 do 2.100 m	16 „
c)	„	2.100 „ 7.000 „	30 „
d)	„	7.000 „ 15.000 „	70 „
e)	„	15.000 „ 25.000 „	120 „
f)	„	25.000 „ 35.000 „	170 „
g)	„	35.000 „ 45.000 „	240 „
h)	„	45.000 „ 50.000 „	320 „
i)	„	50.000 m	450 „

3. Za vsak kilogram prediva iz jute 25 lir

4. Za vsako k'lo prediva iz volne (svežega, ostankov ali regeneriranega) v dolžini

a)	do	4.000 m.	24 lir
b)	nad	4.000 do 6.000 m.	36 „
c)	„	6.000 „ 10.000 „	60 „
d)	„	10.000 „ 20.000 „	110 „
e)	„	20.000 „ 30.000 „	200 „
f)	„	30.000 „ 40.000 „	380 „
g)	„	40.000 „ 50.000 „	620 „
h)	„	50.000 „ 60.000 „	750 „
i)	„	60.000 „ 70.000 „	880 „
l)	„	70.000 „ 80.000 „	1.020 „
m)	„	80.000 „ 90.000 „	1.150 „
n)	„	90.000 „ 100.000 „	1.300 „
o)	„	100.000 m.	1.560 „

5. Za vsak kilogram prediva iz surove svile (navadno)	350	lir
6. Za vsak kilogram prediva iz česanih ostankov svile (chappe)	230	„
7. Za vsak kilogram razčesanega prediva iz svile (burette).....	50	„
8. Za umetno vlaknato predivo z neprekinjenimi nitmi (vštevši „lamette“, „crini“, „Lanasei“ in „Lanalux“ prediva in podobno), ki pri dolžini 4500 lir tehtajo :		
a) manj kot 60 gramov, za vsako kilo	252	lir
b) od 60 do vštevši 125 gr. za vsako kilo	210	„
c) od 125 gr. ali več, za vsako kilo	168	„
9. Za vsak kilogram umetnega vlaknatega prediva (kosmi, ostanki ali regenerirano) v dolžini		
a) do 12.000 m.	20	lir
b) nad 12.000 do 20.000 m.	36	„
c) „ 20.000 „ 30.000 „	56	„
d) „ 30.000 „ 44.000 „	80	„
e) „ 44.000 „ 61.000 „	150	„
f) „ 61.000 m.	260	„
10. Za vsak kilogram prediva iz tekstilnih vlaken, ki ni zgoraj naštet, se plača davek v izmeri, določeni za vlaknato predivo, ki velja za unakovredno glasom repertorija za izvajanje carinske tarife.		
11. Za vsako kilo prediva, obstoječega iz različnega tekstilnega materiala, znaša davek :		
a) pri docela mešanem predivu iz bombaža in volne, ali iz umetnih vlaken (kosmi,ostank ali regenerirano) in volne, kjer bombažna ali umetna vlakna prevladujejo po težini, za vsak kilogram, ki obsega		
1) do 4.000 m.	21	lir
2) nad 4.000 „ 6.000 m.	24	„
3) „ 6.000 „ 10.000 „	30	„
4) „ 10.000 „ 20.000 „	56	„
5) „ 20.000 „ 30.000 m.	92	„
b) pri docela mešanem predivu iz volne in bombaža ali iz volne in umetnih vlaken (kosmi, ostanki ali regenerirano), kjer volna dosega ali presega 50% po teži, za vsak kilogram, ki obsega :		
1) do 4.000 m.	23	lir
2) nad 4.000 do 6.000 m.	32	„
3) „ 6.000 „ 10.000 „	50	„
4) „ 10.000 „ 20.000 „	95	„
5) „ 20.000 „ 30.000 „	163	„
c) pri docela mešanem predivu iz bombaža, umetnih vlaken (odpaki, kosmi ali regenerirano) in volne, kjer bombaž in umetna vlakna skupaj prevladujejo po teži, za vsak kilogram, ki obsega		
1) do 4.000 m.	20	lir
2) nad 4.000 do 6.000 m.	23	„
3) „ 6.000 „ 10.000 „	28	„
4) „ 10.000 „ 20.000 „	52	„
5) „ 20.000 „ 30.000 „	85	„

d) pri docela mešanem predivu iz volne, bombaža in umetnih vlaken (kosmi, ostanki ali regenerirano), kjer volna presega 50% po teži, za vsak kilogram, ki obsega

1)	do	4.000 m.		22	lir
2)	nad	4.000 do 6.000 m.		30	„
3)	„	6.000 „ 10.000 „		44	„
4)	„	10.000 „ 20.000 „		83	„
5)	„	20.000 „ 30.000 „		141	„

e) pri nedoločenem predivu iz docela mešanega tekstilnega materiala, v izmeri, določeni za najvišje obdavčeno sestavino, pri čemer se mora, kjer je to predpisano, upoštevati razmerje med dolžino in težo.

12. Pri obdavčenju se mora dolžina spletenih vlaken, naštetih pod 1, 2, 3 4, 9 in 11 pomnožiti s številom poedinih sestavnih vlaken.

13. Pri vsakem kilogramu prediva, sestavljenem iz vlaken, ki so podvržena različni izmeri davka, velja povprečje davčnih izmer, ki veljajo za vsako poedino vrsto, pri čemer se mora upoštevati njena teža (razen če je bil davek od vsake poedine vrste prediva že plačan).

Od izgotovljenih predmetov in od tkanin niti za šivanje, špage, vrvi, „forzine“, „rafforzine“, „lusina“ in podobno, ki se uvozijo iz inozemstva in so izdelani iz vlaken, naštetih v tem členu, se plača dodatni mejni davek na temelju davka na proizvodnjo, ki velja za vlakna, iz katerih so sestavljeni, v skladu s predpisi odloka, ki ga bo izdal načelnik oddelka za finance.

ČLEN IX

Davek na proizvodnjo v tuzemstvu izdelanega prediva se do všteti 3. januarja 1951 še nadalje pobira potem plačila dogovorjene letne povprečne vsote, pri čemer služi za podlago, uzmera davka, veljavna za tisto leto, na katero se dogovor nanaša, ter proizvodna kapaciteta, razvidna iz števila instaliranih vreten ali oblikovalnih strojev v obratu ter trajanje in vrsta proizvodnega postopka.

ČLEN X

Kjer se davek pobira na podlagi dogovora o letni povprečni vsoti v smislu čl. 43 zak. odloka z dne 3. januarja 1947 št. 1, uveljavljenega v coni s splošnim ukazom št. 91 z dne 24. januarja 1947 in dopolnjenega s čl. IX tega ukaza, se izmera za dotično leto določi na predlog ene ali več kategorij proizvajalcev prediva, ki mora biti vložen najkasneje do 15. januarja tistega leta, na katero se dogovor nanaša; pri tem se mora upoštevati morebitno povračilo davka za proizvode, določene za izvoz in se mora izmera temu primerno znižati. Če je bil dogovor sklenjen na podlagi tako znižane izmere davka, finančna uprava ne povrne davka pri izvozu prediva ali tozadevnega tkiva in izgotovljenih predmetov.

Četrty odstavek čl. 43 zak. odloka z dne 3. januarja 1947 št. 1, uveljavljenega v coni s splošnim ukazom št. 91 z dne 24. januarja 1947, se s tem spremeni v skladu z gornjimi določbami.

Kjer se davek na proizvodnjo potem plačila dogovorjene letne povprečne vsote pobira samo po čl. IX tega ukaza, bo čas začetka in konca izvažanja prediva in tkanin, pri katerih pripada pravica na povračilo davka po čl. 18 zak. odloka z dne 3. januarja 1947, št. 1, uveljavljenega v coni s splošnim ukazom št. 91, določen z odlokom načelnika oddelka za finance v smislu navedenega člena, pri čemer se bo upoštevala doba, za katero je sklenjen dogovor.

ČLEN XI

Člen 10 zak. odloka z dne 3. januarja 1947 št. 1, uveljavljenega v coni s splošnim ukazom št. 91 z dne 24. januarja 1947, se s tem spremeni tako, da se glasi:

„Proizvajalci, katerih ocenjena letna proizvodnja prediva odgovarja skupnemu letnemu davku na proizvodnjo v znesku ne nad 400.000 lir oz. 600.000 lir za dobo od 4. januarja 1949

do 3. januarja 1949, veljajo za obrtnike in smejo kot takšni plačevati davek na podlagi količine in smejo kot takšni plačevati davek na podlagi količine in vrste prediva, ki se bo proizvajalo, ter tačas veljavne izmere davka.

Ti proizvajalci morajo vsaj 10 dni pred začetkom obratovanja, vložiti pri pristojnem tehničnem uradu za davek na proizvodnjo mesečno prijavo o obratovanju, če doba obratovanja presega 6 mesecev, ter eno samo prijavo za vso dobo, če gre za sezonsko proizvodnjo, ki ne presega 6 mesecev.

Prijava o obratovanju mora vsebovati naslednje podatke :

- a) ime proizvajalca, lego tovarne, opis instaliranih strojev ter število produkcijskih enot, ki bodo delale v času obratovanja ;
- b) količino in vrsto surovin, ki se bodo uporabile ;
- c) predivo, ki se bo pridobilo, po vrstah.

Proizvajalec se mora nadalje obvezati, da ne bo prekoračil prijavljene količine prediva, ki se je vzela za podlago odmere davka, razen če se predloži dopolnilna prijava.

Količina prediva v dopolnilni prijavi mora biti tako omejena, da odgovarja davku na proizvodnjo v višini ne nad 50% davka, plačljivega od prediva v prvotni prijavi, pri čemer velja najvišja meja proizvodnje po prvem odstavku tega člena.“

ČLEN XII

V primerih po prejšnjem odstavku se plačuje davek vnaprej od časa do časa, ko se predložijo prijave o obratovanju

Če se vloži samo ena prijava za sezonsko obratovanje, se sme na predlog dotične stranke dovoliti, da se skupni davek plačuje vnaprej v dvomesečnih obrokih, če doba obratovanja presega dva zaporedna meseca.

Prijavi mora biti priložena pobotnica o prvem dvomesečnem obroku.

Nadaljni obroki se morajo plačati prvih štirinajst dni meseca pred poedinim dvomesečnim razdobjem obratovanja.

Četrty odstavek čl. 16 zak. odloka z dne 3. januarja 1947 št. 1, uveljavljenega v coni s splošnim ukazom št. 91 z dne 24. januarja 1947, se s tem razveljavi.

ČLEN XIII

Člen 3 zak. odloka z dne 3. januarja 1947, uveljavljenega v coni s splošnim ukazom št. 91 z dne 24. januarja 1947, se s tem spremeni tako, da se mu doda :

„Vzgojni in dobredelni zavodi, ki proizvajajo tudi prediva, podvržena davku na proizvodnjo, ker se izdelujejo samo na naročilo tretjih oseb ali na splošno v trgovske namene, smejo plačati davek na proizvodnjo tega prediva po predpisih čl. XI in XII tega ukaza.“

ČLEN XIV

Predpisi odstavkov 11 in 12 čl. 2 zak. odloka z dne 3. januarja 1947, uveljavljenega v coni s splošnim ukazom št. 91 z dne 24. januarja 1947, se s tem razveljavijo, pri čemer pa ostanejo v veljavo predpisi o pobiranju davka od prediva, uporabljenega pri izdelavi šivalne niti, špage, „forzine“, „rafforzine“, „lusina“ in podobno.

Konopljeno predivo, kjer kilogram ne obsega več kot 1000 metrov, ki ga proizvajajo ročni prejci za izdelavo vrvi in špage, je prosto davka na proizvodnjo.

ČLEN XV

Opustitev ali zamuda pri vložitvi prijave po čl. XI tega ukaza ali predložitev napačne prijave se kaznuje z globo v dvakratnem do desetkratnem znesku davka, ki bi se moral plačati od nepravočasno prijavljene količine.

ČLEN XVI

Načelnik oddelka za fince mora izvesti spremembe v proračunu, potrebne zaradi uveljavljenja tega ukaza.

ČLEN XVII

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 15. februarja 1949.

H. P. P. ROBERTSON

brigadir, O.B.E.

za **RIDGELY GAITHER**

brigadnega generala ameriške vojske
generalnega ravnatelja za civilne zadeve

Ref.: LD/A/49/26

Ukaz št. 31

NOVE OLAJŠAVE PRI ZAČASNEM UVOZU IN IZVOZU

Ker sodim, da je priporočljivo dovoliti nadaljne olajšave pri začasnem uvozu in izvozu iz tiste cone Svobodnega tržaškega ozemlja, ki jo upravljajo britsko-ameriške sile (in ki se tu dalje kratko označuje „cona“),

zato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

UKAZUJEM:

ČLEN I

K seznamu blaga, ki se sme začasno uvoziti v svrhu predelave in ki je naštetu v razpredelnici I, priloženi k zak. odloku z dne 18. decembra 1913 št. 1453, spremenjenemu v zakon z dne 15. aprila 1925 št. 473, se se doda naslednje blago:

Opis blaga	Namen začasnega uvoza	dovoljenja Količina pri uvozu v kg	Skrajni rok za izvoz
1) cinkov pepel in žlindra, svinčev pepel in žlindra	za izdelavo cinkovega in svinčene oksida	100	1 leto
2) poapnjen bencinski koks	za izdelavo premogovih anod za električne peči	100	6 mesecev
3) navadno surovo olje iz semen in sadja (razen olivnega olja)	v svrhu rafiniranja (ugo- dnost velja do 30. junija 1949)	100	4 mesci
4) kokosovo olje	za izdelavo mastnih al- koholov višje vrste (ugo- dnost velja do 31. decem- bra 1949)	100	6 mesecev
	Namen začasnega uvoza	Najmanjša dovoljenja Količina pri uvozu v kg	Skrajni rok za izvoz
5) ustrojene kože in deli kož, brez dlak, dovrše- ne in vrezane	za izdelavo zgornjih delov čevljev, ter tehničnih in industrijskih artiklov in ornamentov zanje (ugod- nost velja do 30. junija 1949)	25	6 mesecev
6) ustrojene svinjske kože	za izdelavo sedel	100	6 mesecev
7) surove jazbečje kože	za odstranitev in obdelavo dlak (razmaščenje, umiva- nje, beljenje in sortiranje po dolžini in barvi) zaradi izvoza očiščenih kož ter obdelane in sortirane dlake	25	6 mesecev
8) staro železo in staro jeklo	za izdelavo cevi	1000	1 leto
9) oljnato seme in oljnato sadje	za stiskanje (ugodnost ve- lja do 30. junija 1949)	100	6 mesecev
10) tkanine vseh vrst	za izdelavo konfekcijskega blaga	100	1 leto

ČLEN II

Dovoli se začasni uvoz naslednjih predmetov za reprodukcijo v tisku :
fotografije, negativi, filmski traki za fotolitografiranje, odtisi, črteži, slike in klišeji.
Ti predmeti morajo biti znova izvoženi najkasneje 24. decembra 1949.

ČLEN III

Začasni uvoz tkanin iz bombaža ali lanu ali bombaža, mešanega z lanom, ki se uvozijo radi vezenja in beljenja ali zaradi vezenja in barvanja v smislu zak odloka z dne 18. decembra 1913 št. 1453, spremenjenega v zakon z dne 17. aprila 1925 št. 473, se s tem razširi na tkanine in konfekcijsko blago vsake vrste, ki se uvozi zaradi vèzenja ali dovršitve (zarobljenja, naprave gumbnic i. t. d.) ali zaradi vezenja in dovršitve.

Najmanjša količina, ki se sme začasno uvoziti, se s tem določi na 20 kg, rok za ponovni izvoz pa na 24. decembra 1949.

ČLEN IV

Začasni uvoz jekla in železa v palicah za izdelavo tapetniških žebeljev v smislu kr. zak. odloka z dne 6. novembra 1930 št. 1506, spremenjenega v zakon z dne 8. januarja 1931 št. 38, se s tem razširi na navadno jeklo in železo, sploščeno v toploti, ki služi za izdelavo žebeljev in zakovic vsake vrste.

Najmanjša količina, ki se sme začasno uvoziti, se s tem določi na 100 kg. skrajni rok za ponovni izvoz pa na 24. decembra 1949.

Povračilo davščin, plačanih za „pariške zakovice“ in druge vrste žebeljev po kr. odl. z dne 9. avgusta 1883 št. 1599 (tretja serija) in z dne 29. maja 1895 št. 353, se s tem odpravi.

ČLEN V

K seznamu blaga, ki se sme začasno izvoziti v svrhu obdelave in ki je naštetu v preglednici II, priloženi k zak. odloku z dne 18. decembra 1913, št. 1453, spremenjenemu v zakon z dne 17. aprila 1925 št. 473, se doda :

„Ostanki od obdelave rude, ki vsebuje drage kovine, in od obdelave kovinskega pepela od zlata in srebra, zaradi pridobivanja teh kovin, ki jih še vsebuje.“

Rok za ponovni uvoz se s tem določi na 24. decembra 1949.

Ugodnost po prvem odstavku velja do 30. junija 1949.

ČLEN VI

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 15. februarja 1949.

H. P. P. ROBERTSON

brigadir, O.B.E.

za **RIDGELY GAITHER**

brigadnega generala ameriške vojske
generalnega ravnatelja za civilne zadeve

Ref. : LD/A/49/31

Ukaz št. 32

SPREMEMBA UKAZA ŠT. 105

Ker sodim, da je priporočljivo in potrebno vnesti neko spremembo v ukaz št. 105 z dne 5. aprila 1946, v tisti coni Svobodnega tržaškega ozemlja, ki jo upravljajo britsko-ameriške sile, zato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

UKAZUJEM:

ČLEN I

Kjer je v členu V, odstavek 2 ukaza št. 105 z dne 5. aprila 1946 omenjen urad za delo, je to označbo črtati in vnesti mesto nje oddelek za delo pri Zavezniški vojaški upravi.

ČLEN II

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 15. februarja 1949.

H. P. P. ROBERTSON

brigadir, O.B.E.

za **RIDGELY GAITHER**

brigadnega generala ameriške vojske
generalnega ravnatelja za civilne zadeve

Ref.: L.D/A/49/33

Ukaz št. 33

VZPOSTAVITEV UPRAVE OBČIN NA PODLAGI VOLITEV

Ker sodim, da je priporočljivo vzpostaviti upravo občin na podlagi volitev, v tisti coni Svobodnega tržaškega ozemlja, ki jo upravljajo britsko-ameriške sile, (in ki se tu dalje kratko označuje „cona“),

zato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

UKAZUJEM:

POGLAVJE I

ORGANI OBČINSKE UPRAVE

ČLEN I

OBČINSKI ORGANI

Vsaka občina v coni mora imeti občinski svet, občinski odbor in župana.

ČLEN II

OBČINSKI SVET

Občinski svet obstoja :

- a) v občini Trst iz 60 članov ;
- b) v občini Milje iz 30 članov ;
- c) v občinah Devin-Nabrežina in Dolina iz 20 članov ;
- d) v občinah Zgonik in Repentabor iz 15 članov ;
- e) če število oseb v občini, ki imajo pravico biti izvoljene, ne dosega določenega števila članov občinskega sveta, iz vseh teh oseb.

ČLEN III

IZVOLITEV OBČINSKEGA ODBORA

Odstavek 1. — Občinski odbor obstoja iz župana kot predsednika in iz :

- a) 12 odbornikov in 3 namestnikov v občini Trst ;
- b) 4 odbornikov in 2 namestnikov v občinah Milja, Devin-Nabrežina in Dolina ;
- c) 2 odbornikov in 2 namestnikov v občinah Zgonik in Repentabor.

Odstavek 2. — V kolikor to dovoljuje finančni položaj občine, se sme priznati županu in odbornikom položajna nagrada, katere višino mora določiti občinski svet. Sklep o tem se mora predložiti conskemu upravnemu odboru v odobritev.

Odstavek 3. — Občinski odbor izvoli občinski svet izmed svojih članov v skladu s postopkom, ki je predviden v členu 134 enotnega zakonskega besedila zakona o občinah in pokrajinah, odobrenega s kr. odl. z dne 4. februarja 1915 št. 148.

Odstavek 4. — Občinski svet mora izvoliti občinski odbor na svoji prvi seji po tem, ko se konstituira.

ČLEN IV

IZVOLITEV ŽUPANA

Odstavek 1. — Župana izvoli občinski svet izmed svojih članov s tajno volitvijo na svoji prvi seji ; če se mesto župana kasneje izprazni, se mora volitev opraviti na prvi seji v prvem zasedanju po izpraznitvi mesta, če se za to ni sklicala posebna seja.

Izvolitev ni veljavna, če nista prisotni najmanj dve tretjini občinskih svetovalcev, določenih za dotično občino, in če se ne doseže absolutna večina glasov.

Odstavek 2. — Če po dveh glasovanjih noben kandidat ni dosegel absolutne večine, se mora opraviti ožja volitev med dvema kandidatoma, ki sta pri drugem glasovanju dosegla najvišje število glasov ; kandidat, ki doseže absolutno število glasov, se proglasi za izvoljenega župana.

Odstavek 3. — Če noben kandidat ni dosegel zgoraj navedene absolutne večine, se mora volitev preložiti na drugo sejo, ki se mora vršiti v roku 8 dni ; pri tej seji se mora opraviti novo glasovanje neglede na število glasovalcev. Če nikdo ne doseže absolutne večine glasov, se mora na isti seji opraviti ožja volitev ; kandidat, ki pri njej doseže najvišje število glasov, se mora proglasiti za izvoljenega.

Odstavek 4. — V ostalem je uporabiti predpise odstavkov 6, 7, 8 in 9 člena 147 enotnega zakonskega besedila zakona o občinah in pokrajinah, odobrenega s kr. odl. z dne 4. februarja 1915 št. 148.

ČLEN V

ZADRŽKI PROTI IZVOLITVI ŽUPANOM

Razen v primerih, kjer obstojajo zadržki, naštetih v členih X in XI tega ukaza, ne morejo biti imenovane za župana naslednje osebe ;

- a) osebe, ki še niso položile računa o prejšnjem županskem poslovanju ali ki so po položitvi takega računa v položaju dolžnika ;
- b) duhovniki katerekoli veroizpovedi ;
- c) člani pokrajinskega zastopstva ;
- d) osebe, katerih sorodniki v prvi črti ali sorodniki ali osebe v svaštvu do drugega kolena zavzemajo v občinski upravi mesto občinskega tajnika, izterjevalca ali pobiralca občinskih davkov ali občinskega blagajnika, ali ki so z občino v pogodbenem razmerju glede občinskih del ali naprav, ali so v položaju poroka ;
- e) osebe, ki so bile obsojene zaradi kaznjivega dejanja, ki so ga izvršile kot javni uradniki ali zaradi zlorabe uradne oblasti, na kazen na prostosti preko 6 mesecev, ter osebe, ki so bile kaznovane zaradi drugih zločinov na kazen ječe ne manj kot eno leto, razen v primerih rehabilitacije v smislu zakonskih predpisov.

ČLEN VI

TRAJANJE FUNKCIJE OBČINSKEGA SVETA

Občinski svet ostane v funkciji za dobo dveh let.

Vendar župan in občinski odbor vršita svoje naloge naprej, dokler niso izvoljeni njihovi nasledniki.

ČLEN VII

IZGUBA MESTA OBČINSKEGA SVETOVALCA IN OBČINSKEGA ODBORNIKA

Občinski svetovalci in občinski odborniki izgubijo svoje mesto, če nastopi katerikoli zadržek, nezdržljivost mesta ali nesposobnost za mesto, kakor so predvideni v zakonu.

ČLEN VIII

PRAVICE, DOLŽNOSTI, NALOGE IN POSLOVANJE OBČINSKIH ORGANOV

Pravice, dolžnosti, naloge in poslovanje organov, ki jih predvideva to poglavje, ter postopek pri delni obnovi občinskih svetov se ravna po določbah enotnega zakonskega besedila zakona o občinah in pokrajinah, odobrenega s kr. odl. z dne 4. februarja 1915 št. 148, v kolikor so uporabne.

POGLAVJE II

OBČINSKE VOLITVE

ČLEN IX

AKTIVNA VOLIVNA PRAVICA

Aktivno volivno pravico imajo vse osebe, ki so vpisane v volivne imenike, sestavljene v smislu ukaza št. 345 z dne 24. septembra 1948.

ČLEN X

PASIVNA VOLIVNA PRAVICA

Odstavek 1. — Za občinske svetovalce se smejo izvoliti osebe, ki so vpisane v volivne imenike katerekoli občine v čoni pod pogojem, da znajo čitati in pisati in da niso v položaju, omenjenem v odstavkih 1 in 2 člena XI tega ukaza.

Odstavek 2. — Če ni narazpolago rednega šolskega spričevala, se more pismenos dokazati z izjavo, ki jo napišejo in podpišejo dotične osebe in ki vsebuje podatke o očetovstvu, starosti, bivališču in poklicu; ta izjava se mora podati pred županom in občinskim tajnikom ali pred notarjem, pretorjem ali posredovalnim sodnikom v prisotnosti dveh prič, ki ne pripadata osebju občine. Ta dokaz se mora doprinesiti v desetih dneh od dneva, ko se sporoči izvolitev.

ČLEN XI

IZJEME OD PASIVNE VOLIVNE PRAVICE IN PRIMERI NEZDRUŽLJIVOSTI

Odstavek 1. — Naslednje osebe ne morejo biti izvoljene za občinske svetovalce:

- a) ministri in državni podtajniki v fašističnih vladah, ki so zavzemali ta mesta ali bili imenovani šestega januarja 1925 ali kasneje;
- b) senatorji, o katerih je bilo izrečeno, da izgube svoje mesto;
- c) poslanci, ki so po 3. januarju 1925 glasovali za temeljne zakone za ohranitev letih fašističnega režima;
- d) državni svetniki;
- e) prefekti in kvestorji, ki so bili imenovani na podlagi fašističnih kvalifikacij; načelniki pokrajin in kvestorji, ki so jih imenovala vlada italijanske socialne republike ali nemške okupacijske oblasti;
- f) predsedniki pokrajin in osebe, ki so bili občinski predsedniki v zadnjih petih letih fašističnega režima (1938 do 1943) ali ki jih je imenovala na ta mesta vlada italijanske socialne republike ali nemške okupacijske oblasti;
- g) člani posebnega sodišča za zaščito države in člani posebnih sodišč italijanske socialne republike;
- h) višji častniki in generali državnih oboroženih sil, ki so bili na podlagi epuracijskega postopanja odstranjeni iz službe z ali brez pravice na pokojnino, ter častniki katerega koli čina, ki so sodelovali po 13. oktobru 1943 z oboroženimi silami, ki so bile v borbi proti Italiji, in so bili zaradi tega izbrisani iz službenega staleža ter so izgubili svoj čin;
- i) „Duce-jevi mušketirji“, častniki fašistične milice v stalni plačani službi razen onih, ki so pripadali verski, zdravstveni ali dobrodelni službi ter libijskim legijam, železniški milici, poštni in telegrafski milici, univerzitetni milici, gozdni milici, cestni milici, pristaniški milici, italijanski liktorski mladini, formacijam „DICAT“ ali „DACOS“;
- j) častniki, ki so dejansko služili v oboroženih silah italijanske socialne republike; častniki državne republikanske garde in člani črnih brigad, avtonomnih legij ter posebnih edinic politične policije italijanske socialne republike;
- k) nameščenci javne uprave v višji kot deveti stopnji razporedbe v državni službi ali v temu odgovarjajoči stopnji, ki so bili na podlagi epuracijskega postopanja razrešeni službe z ali brez pravice na pokojnino;
- l) osebe, ki so zavzemale katero izmed naslednjih mest, ali odgovarjajočih mest v ženskih organizacijah: tajnik ali podtajnik fašistične stranke, član velikega fašističnega sveta, član državnega direktorija fašistične stranke, član državnega sveta fašistične stranke, inspektor fašistične stranke, federalni tajnik in podtajnik, federalni inspektor, politični sekretar v občinah z najmanj 20.000 prebivalcev;

m) osebe, ki so bile dokončno izbrisane iz seznamov prostih poklicev na podlagi epuracijskega postopanja ;

n) osebe, ki so se vpisale v republikansko fašistično stranko.

Vendar imajo pasivno volilno pravico osebe, ki so sicer pripadale kateri izmed prej naštetih kategorij, a so jih pristojne oblasti proglasile za nekaznjive ali so epuracijske komisije glede njih izrekle oprostilno odločbo.

Odstavek 2. — Naslednje osebe ne morejo biti izvoljene za občnske svetovalce :

a) osebe duhovskega stanu in verski dušebrižniki, ki imajo cerkvene in dušebrižniške funkcije, njihovi redni namestniki, člani cerkvenih kapituljev in kolegijev ;

b) vladni funkcionarji, poverjeni z nadzorom nad občino, in nameščenci njihovih uradov ;

c) osebe, ki prejemajo plačo ali mezdo od občine ali od ustanov, zavodov ali podjetij, ki so odvisna ali subvencionirana od občine ali pod njenim nadzorstvom, ter upravitelj teh ustanov, zavodov in podjetij ;

d) nameščenci javnih podpornih ali dobrodelnih ustanov, ki obstojajo na področju občine ;

e) osebe, ki imajo opravka z denarjem občine in še niso položile računa ;

f) osebe, ki so z občino v pravdi ;

g) osebe, ki so posredno ali neposredno udeležene pri napravah, izterjevanju pritožbin, dobavah ali pogodbah v interesu občine, ali v trgovskih družbah ali podjetjih, preračunanih na dobiček, ki jih občina kakorkoli subvencionira ;

h) upravitelji občine ali javnih podpornih in dobrodelnih ustanov pod nadzorom občine, ki so jih upravne ali sodne oblasti proglasile za odškodninsko odgovorne ;

i) osebe, napram katerim ima občina likvidno in iztožljivo terjatev, in ki so po zakonu v zamudi ;

j) sodniki apelacijskega sodišča, tribunala in preture ;

k) člani conskega upravnega odbora.

Odstavek 3. — Ne morejo biti istočasno člani istega občinskega sveta : sorodnikov prvi št. 2, osebe v svaštvu v prvem kolenu, adoptivni starši in adoptivni otroci, posinovitelji in njihovi posinovljenci, mož in žena.

ČLEN XII

VOLITVE ZA OBČINSKI SVET

Odstavek 1. — Občinski svetovalci se volijo v vseh občinah cone s splošnim, neposrednim, prostim in tajnim glasovanjem za kandidatne liste ter na podlagi proporcionalnega sistema.

Odstavek 2. — Vsi volivci ene občine enako sodelujejo pri izvolitvi vsakega posameznega svetovalca.

ČLEN XIII

DAN VOLITEV

Dan volitev za vsako posamezno občino določi Zavezniška vojaška uprava z ukazom. Ta dan mora biti nedelja.

Župan občine mora dan volitev razglasiti volivcem s pomočjo lepakov, ki se morajo objaviti 45 dni pred dnem volitev in v katerih morajo biti označena volišča.

Volivna komisija mora najmanj 8 dni pred dnevom volitev poslati županu eden izmed dveh izvodov sekejskih volivnih imenikov, ki se hranijo pri volivni komisiji v smislu člena XX, odstavek 2 ukaza št. 345 z dne 24. septembra 1948.

ČLEN XIV

KANDIDATI

Odstavek 1. — Kandidate, navedene v kandidatnih listah, ki morajo vsebovati toliko število kandidatov, ki ni manjše kakor ena petina števila občinskih svetovalecev, ki naj se izvolijo, in ne večje kakor to število, mora predložiti najmanj :

- v občini Trst 300 volivcev ;
- v občini Milje 100 volivcev ;
- v občinah Devin-Nabrežina in Dolina 30 volivcev ;
- v občinah Repentabor in Zgonik 10 volivcev.

Število volivcev, ki predložijo kandidate, ne sme presegati zgoraj navedenih števil za več kot eno tretjino.

Osebe, ki vložijo kandidatne liste, morajo biti volivci, ki so vpisani v volivne imenike dotične občine ; njihovi podpisi morajo biti overovljeni po notarju, po občinskem tajniku, po pretorju, ali po posredovalnem sodniku. Glede volivcev, ki ne znajo pisati, velja določba člena VII, odstavek 3 ukaza št. 345 z dne 24. septembra 1948.

Poedini volivec ne sme podpisati več kot eno izjavo o vložitvi kandidatne liste.

Odstavek 2. — Glede vsakega kandidata mora biti označen priimek, ime, ime očeta in kraj rojstva ; naštetni morajo biti z zaporednimi številskimi po vrstnem redu predložitve.

Nikdo ne more biti kandidat na več kot eni listi v isti občini ali nastopiti kot kandidat v več kakor eni občini.

Odstavek 3. — Skupaj s kandidatno listo se morajo predložiti tudi :

- a) znak kandidatne liste, ki sme biti figurativen, a ne v barvah, v treh izvodih ;
- b) overjena izjava o sprejemu glede vsakega kandidata, ki mora vsebovati izjavo, da ne obstaja noben razlog za izgubo pasivne volivne pravice po členu XI, odstavek 1 ;
- c) rojstni list ali enakovredne listine glede vsakega kandidata ;
- d) izjavo o vložitvi kandidatne liste, ki mora biti podpisana od tistega števila volivcev, ki je potrebno v smislu prejšnjega odstavka 1 ; ti podpisi se smejo dati tudi ločeno ;
- e) potrdila, posamezna ali skupna, da so podpisniki in kandidati volivci. Ta potrdila mora izdati župan v nepodaljšljivem roku 24 ur od časa, ko se zahteva ;
- f) imena dveh delegatov, ki imajo pravico imenovati predstavnike kandidatne liste za poedina volišča in za osrednji volivni urad, ki ga predvideva člen XXXIV tega ukaza. Imena predstavnikov kandidatne liste morajo biti predložena pismeno z overjenim podpisom delegatov.

Odstavek 4. — Kandidatna lista in priloge morajo biti predložene občinskemu tajniku najkasneje ob 12. uri tridesetega dne pred volitvami.

Občinski tajnik ali njegov zakoniti zastopnik mora izdati o predloženih listinah točno potrdilo o prejemu z označbo dneva in ure predložitve in jih mora še istega dne poslati volivni komisiji.

ČLEN XV

OVERITEV KANDIDATUR

Odstavek 1. — Tekom dneva, ki sledi dnevu, določenemu za vložitev kandidatnih list, mora volivna komisija :

a) overiti, da-li so kandidatne liste podpisane od podpisanega števila volivcev ter izločiti tiste kandidatne liste, ki temu ne ustrezajo ;

b) izločiti iz kandidatnih list imena tistih kandidatov, ki niso ustregli predpisom pododstavkov b, c in d odstavka 3 člena XIV ;

c) odkloniti znake kandidatnih list, ki so istovetni ali se lahko zamenjajo z znaki drugih kandidatnih list, ki so bile poprej vložene, ter dati rok 48 ur za predložitev novih znakov kandidatnih list ;

d) črtati imena kandidatov, ki so vsebovana v drugih kandidatnih listah, ki so bile poprej vložene ;

e) odkloniti kandidatne liste, ki vsebujejo manjše število kandidatov kakor je predpisano najmanjše število, skrajšati kandidatne liste, ki vsebujejo višje število kandidatov kot je najvišje dovoljeno število, s tem da črta zadnja imena, in odkloniti kandidatne liste, ki jim niso priloženi znaki.

Odstavek 2. — Delegati poedinih kandidatnih list smejo še isti dan vpogledati hibe, ki jih je našla komisija, ter spremembe na kandidetni listi, ki jih je napravila.

Volivna komisija se mora zopet sestati naslednje jutro ob 9. uri dopoldne, da :

a) zasliši delegate kandidatnih list, pri katerih so bile najdene hibe ali ki so bile spremenjene, če je to potrebno ;

b) da sprejme nove listine ;

c) da v isti seji sklepa o napravljenih spremembah.

Odstavek 3. — Proti sklepom volivne komisije pritožba ni dopustna ; sklepi komisije se morajo takoj sporočiti županu zaradi priprave seznamov kandidatnih list, omenjenih v členu XIX c), in zaradi objave na občinski oglasni deski in na drugih javnih prostorih, ki se mora opraviti najkasneje 15. dan pred volitvami.

Prav tako se mora to takoj sporočiti conskemu predsedniku zaradi tiskanja glasovnic, na katerih morajo biti natisnjeni znaki kandidatnih list po vrstnem redu, kakor so bile vložene.

ČLEN XVI

DELEGATI ZA KANDIDATNE LISTE

Najkasneje v četrtek pred volitvami mora volivna komisija poslati županu seznam delegatov, ki so pooblašeni imenovat po dva predstavnika kandidatne liste na vsakem volišču in pri osrednjem volivnem uradu, obenem s predmeti in listinami, naštetimi v členu XIX. da se dostavijo predsednikom poedinih volivnih sekcij.

Imenovanje predstavnikov kandidatnih list mora biti sporočeno najkasneje ob 16. uri v soboto pred volitvami občinskemu tajniku, ki mora poskrbeti za to, da se to sporočilo dostavi predsednikom volivnih sekcij ali neposredno vsakemu poedinemu predsedniku zjutraj na dan volitev, vendar predno se prične glasovanje.

ČLEN XVII

VOLIVNA POTRDLA

Odstavek 1. — Župan mora poskrbeti za to, da se dostavijo potrdila o vpisu v volivnem imeniku na stanovanje vsakega poedinega volivca najkasneje peti dan pred dnevom, ki je določen za volitve.

Potrdilo mora vsebovati označbo sekcije, v katero spada volivec, volišče, dan in čas glasovanja, in mora biti opremljeno s kuponom, ki ga odtrga predsednik sekcijskega volivnega urada, ko volivec glasuje.

Odstavek 2. — Pri volivcih, ki stanujejo na področju občine, mora biti vročitev volivnega potrdila izkazana s potrdilom o prejemu, ki ga podpiše volivec ali oseba, ki pripada njegovi družini.

Če oseba, kateri se vroča, ne more ali noče dati potrdila o prejemu, nadomešča to potrdilo izjava vročevalca.

Odstavek 3. — Za volivce, ki stanujejo izven področja občine, mora občinski urad vročiti volivna potrdila po županu tiste občine, kjer stanujejo, če je ta občina znana.

V roku treh dni pred dnevom volitev smejo volivci osebno proti zabeležbi v za to določeni seznam dvigniti potrdila, da so vpisani v volivni imenik, če jih še niso prejeli.

Odstavek 4. — Če volivec izgubi volivno potrdilo ali če le-to postane neuporabno, se sme zglasiti osebno na dan pred volitvami ali na dan volitev in dobiti od župana proti zabeležbi v drugi, za to določeni seznam, novo volivno potrdilo, natisnjeno v drugi barvi, na katerem mora biti označeno, da je duplikat.

Odstavek 5. — Zaradi opravkov v smislu tega člena mora biti občinski urad tekom petih dni pred dnevom volitev in na dan volitev biti odprt dnevno vsaj od 9. do 17. ure.

ČLEN XVIII

SEKCIJSKI VOLIVNI URAD

Odstavek 1. — V vsaki sekciji se mora ustanoviti volivni urad, ki ga sestavljajo predsednik, tajnik in pet skrutinatorjev, izmed katerih predsednik izbere enega za podpredsednika.

Odstavek 2. — Predsednika volivnega urada imenuje predsednik apelacijskega sodišča izmed sodnikov, državnih odvetnikov in pravobranilcev državnega pravobranilstva ter, če je potrebno, izmed upokojenih civilnih nameščenecv javnih ustanov, uradnikov sodnih pisarnic in tajništev, notarjev, posredovalnih sodnikov in njihovih namestnikov, namestnikov pretorja, odvetnikov, pravnih zastopnikov, inženirjev, geometrov, doktorjev-komercialistov, diplomiranih računovodij, sanitetnega osebja in farmacevtov, ki so pravilno vpisani v sezname dotičnih prostih poklicev, civilnih državnih nameščenecv, razen onih pri upravi notranjih zadev, pošte in telekomunikacij ter prometa, ki imajo na področju cone svoje stalno bivališče.

Vrstni red, v katerem so te kategorije naštet, ne pomeni nobene prednostne pravice pri imenovanju, razen v kolikor gre za sodnike.

V sodni pisarnici apelacijskega sodišča se mora voditi seznam oseb, ki se smejo imenovati za predsednike volivnih uradov.

Če je predsednik zadržan, tako da ni mogoče poskrbeti za redno nadomestitev, prevzame predsedništvo župan ali njegov delegat.

Občina, v kateri ima sedež volivni urad, mora plačati predsedniku tega urada poleg dejanskih potnih stroškov dnevnic v višini, ki jo določi predsednik apelacijskega sodišča, ko ga imenuje.

Odstavek 3. — V času med 15. in 8. dnevom pred volitvami mora občinski odbor imenovati skrutinatorje izmed volivcev obeh spolov v občini, ki morejo biti izvoljeni za občinske svetovalec, pri čemer so izključeni kandidati.

Kjer občino upravlja komisar, imenuje on skrutinatorje s pomočjo občinskega tajnika, potem ko je zaslíšal prvega podpisnika vsake poedine izjave o vložitvi kandidatne liste.

Župan mora v najkrajšem možnem času in najkasneje drugi dan pred volitvami obvestiti vse osebe, imenovane za skrutinatorje, po sodnem vročevalnem uradniku ali občinskem slu. Služba skrutinatorjev je brezplačna.

Odstavek 4. — Tajnika volivnega urada izbere predsednik izmed volivcev, stalno bivaajočih v občini, ki znajo čitati in pisati, predno sestavi volivni urad, in sicer v prvi vrsti iz naslednjih kategorij :

- a) uradniki sodne pisarnice ;
- b) notarji ;
- c) državni uradniki ali nameščenci samoupravnih ustanov ;
- d) sodni vročevalni uradniki.

Občina, kjer ima svoj sedež volivni urad, mora plačati tajniku dnevno nagrado 1000 lir.

Odstavek 5. — Sprejem službe predsednika, skrutinatorjev ali tajnika je za imenovane osebe obvezna.

Skrutinator, ki prevzame funkcijo podpredsednika volivnega urada, mora pomagati predsedniku pri njegovih nalogah in ga nadomestiti v primeručasne odsotnosti ali zadržka.

Vsi člani volivnega urada veljajo za čas svojih nalog za javne uradnike v smislu zakona.

Kaznjiva dejanja proti članom volivnega urada se morajo obravnavati po predpisih o takojšnji razpravi.

Odstavek 6. — Nekvarno višjim kaznim, ki jih določa člen LII za tam navedene primere, se kaznujejo osebe, ki so bile določene za predsednika, skrutinatorja ali tajnika in ki brez upravičenega razloga odklonijo prevzem službe ali niso prisotne pri uvedbi urada v službo, z denarno kaznijo od 2000 do 5000 lir. Z isto kaznijo se kaznujejo člani volivnega urada, ki se brez upravičenega razloga odstranijo, predno so volivne operacije dovršene.

O kaznivih dejanjih, ki jih predvideva ta odstavek, je postopati po predpisih o takojšnji razpravi.

Odstavek 7. — Pri vseh volivnih operacijah morajo biti neprestano prisotni najmanj trije člani volivnega urada, od katerih mora biti eden predsednik ali podpredsednik.

ČLEN XIX

DOSTAVA SPISOV IN PREDMETOV SEKCIJSKIM VOLIVNIM URADOM

Župan mora poskrbeti za to, da se tekom popoldneva na dan pred volitvami ali na dan volitev pred sedmo uro zjutraj izročijo predsedniku volivnega urada :

- a) zapečaten zavoje z žigom sekcije ;
- b) sekijski volivni imenik, ki ga je overila volivna komisija, ter prepis tega imenika, ki sta ga overila na vsakem listu župan in občinski tajnik in ki se mora nabiti v skladu z določbo člena XXI, odstavek 2 ;
- c) pet izvodov seznama kandidatnih list ; en izvod ostane pri volivnem uradu, ostali štirje izvodi se morajo nabiti v glasovalni dvorani v skladu z določbo naslednjega člena ;
- d) zapisnike o imenovanju skrutinatorjev, omenjenih v odstavku 3 člena XVIII ;
- e) zapečaten zavoje z glasovnicami, ki jih mora dostaviti županu conski predsednik in na katerem mora biti zunaj označeno število glasovnic v zavoju ;
- f) glasovalne skrinjice, potrebne za glasovanje ;
- g) primerno število tintnih svinčnikov za glasovanje.

Žige sekcij, ki morajo biti iste vrste ter označeni s številkami po zaporednem redu, mora dobaviti conski predsednik.

Glasovalne skrinjice dobavi conski predsednik.

Glasovnice morajo biti iz močnega papirja in ene same vrste in barve; na njih morajo biti označeni v faksimilu znaki vseh kandidatnih list, ki so bile pravilno vložene pri občini, po njihovem vrstnem redu v smislu člena XV, odstavek 3, zadnji pododstavek. Glasovnice dobavi conski predsednik.

Glasovnice morajo biti vročene volivnim uradom pravilno preganjene.

Žigi sekcij, glasovalne skrinjice in glasovnice morajo odgovarjati vzorcem, ki jih določi Zavezniška vojaška uprava.

ČLEN XX

VOLIŠČA

Dvorana za glasovanje, v katero smejo biti odprta samo ena vrata, se mora razdeliti na dva predela s trdno pregrado, ki naj ima na sredi odprtino za prehod.

V predel, ki je rezerviran za volivni urad, smejo vstopiti volivci samo zaradi glasovanja in smejo ostati tam samo toliko časa, kakor je nujno potrebno za oddajo glasu.

Miza, ki jo zavzema volivni urad, se mora namestiti tako, da se morejo volivci prosto gibati okrog mize po zaključitvi glasovanja; glasovalne skrinjice morajo biti ves čas za vsakogar vidne.

V vsaki dvorani morajo biti dve do štiri mize za oddajo glasu (volivne celice), ki morajo biti nameščene tako, da stoje zase in v primerni razdalji od mize za volivni urad in od pregrade ter morajo biti opremljene s pregrinjali tako, da je tajnost glasovanja zajamčena.

Vrata in okna v zidu poleg glasovalne celice morajo biti zaprta tako, da ni mogoče od zunaj videti v celico in kakorkoli biti z njo v stiku.

V glasovalni dvorani morajo biti nalepljene kandidatne liste in lepak, na katerem so v velikih črkah navedene glavne kazenske določbe, ki jih določa ta ukaz.

ČLEN XXI

DOSTOP NA VOLIŠČE IN PRIPUSTITEV H GLASOVANJU

Odstavek 1. — Razen volivcem, ki se izkažejo s potrdilom o vpisu v dotično sekcijo, omenjenem v členu XVII, se ne sme nikomur dovoliti dostop na volišče.

Nikdo ne sme vstopiti oborožen ali s palico.

Odstavek 2. — Osebe, ki niso vpisane v volivni imenik sekcije, nimajo pravice glasovati.

En izvod tega imenika mora biti nabit v volivni dvorani za časa volivnih operacij in ga smejo volivci vpogledati.

Če se zglasijo osebe, ki predložijo sodbo apelacijskega sodišča, s katero se izreka, da so volivci dotične občine, imajo tudi pravico glasovati.

ČLEN XXII

GLASOVANJE ČLANOV VOLIVNEGA URADA

Volivni funkcionarji in drugi državni nameščenci, ki so na dan volitev odrejeni na službo v zvezi z volitvami, imajo pravico glasovati v sekciji, kjer opravljajo svojo službo, pod pogojem da so volivci dotične občine.

GLASOVANJE

Odstavek 1. — Vsak volivec mora glasovati osebno ter se predstaviti volivnemu uradu.

Odstavek 2. — Volivcem, ki so zaradi fizičnih ovir, ki so očitne ali ki jih volivni urad pripozna, nesposobni osebno glasovati, sme dovoliti predsednik, da glasujejo po drugem voliveu po svoji izbi in v njihovi prisotnosti. Tajnik mora v zapisniku navesti razlog, zakaj je bila takemu voliveu dovoljena pomoč pri glasovanju ter ime volivea, ki daje to pomoč.

Če se predloži zdravniško potrdilo, se mora priložiti zapisniku. Tako spričevalo mora izdati voliveu pokrajinski zdravnik ali občinski sanitetni uradnik brez vsakih stroškov za volivea.

ČLEN XXIV

POLICIJSKA SLUŽBA MED GLASOVANJEM

Odstavek 1. — Za red je odgovoren predsednik sekcije; v ta namen sme pozvati policijo, da odstrani ali aretira katero koli osebo, ki moti redni potek volivnih operacij ali stori kaznjivo dejanje.

Odstavek 2. — Člani policije ne morejo biti službeno v glasovalni dvorani, razen če to zahteva predsednik.

Vendar smejo v primerih, sicer predvidenih v zakonu, ali v primeru nemirov ali nerodov v prostorih, kjer se vrši glasovanje ali v neposredni sosesčini, člani policije vstopiti na volišče, tudi če predsednik tega ni zahteval.

Odstavek 3. — Prav tako se mora dovoliti vstop na volišče sodnim vročevalnim uradnikom, da vročijo predsedniku proteste ali zahteve, ki se tičejo poslovanja sekcije.

Odstavek 4. — Predsednik sme iz lastne pobude in mora na zahtevo treh skrutinatorjev zahtevati, da člani policije vstopijo in ostanejo na volišču, tudi pred začetkom volivnih operacij.

Odstavek 5. — Civilne oblasti in policija morajo ustreči predsednikovi zahtevi, da se zagotovi prost dostop volivcev v prostore sekcije in da se prepreči zbiranje na bližnjih cestah.

Odstavek 6. — Če ima predsednik upravičen razlog za bojazen, da bi mogel biti sicer reden potek volivnih operacij kakorkoli moten, sme po zaslišanju skrutinatorjev odrediti z obrazloženim odlokom, da volivci, ki so že glasovali, zapustijo volišče in da se ne vrnejo, dokler se glasovanje ne zaključi. Predsednik sme tudi odrediti, da se volivci, ki namenoma zavlačujejo oddajo glasu in ki ne ustrezajo zahtevi, da vrnejo glasovnico, odstranijo iz glasovalne celice, potem ko so vrnili glasovnico, ter da se pripustijo h glasovanju šele potem, ko so drugi prisotni volivci oddali svoj glas; določba člena XXVIII o času glasovanja ostane v veljavi.

Ti ukrepi se morajo posvedočiti v zapisniku.

VOLIVNA PROPAGANDA

Na dan volitev je prepovedana volivna propaganda katere koli vrste, bodisi neposredna ali posredna, kakor tudi zbori in sestanki na javnih prostorih ali na prostorih, dostopnih občinstvu.

Kršitve teh določb se kaznujejo z ječo do 6 mesecev in z denarno kaznijo od 2000 do 10.000 lir.

ČLEN XXVI

OPERACIJE PRED GLASOVANJEM

Odstavek 1. — Ob 6. uri na dan, ki je določen za volitve, mora predsednik konstituirati volivni urad, tako da postavi za člane volivnega urada skrutinatorje in tajnika.

Če vsi ali nekateri izmed skrutinatorjev niso prisotni ali niso bili imenovani, jih mora predsednik nadomestiti, s tem da pokliče na njihovo mesto izmenoma najstarejšega in najmlajšega od prisotnih pismenih volivcev.

Odstavek 2. — Potem ko je predsednik konstituiral volivni urad, mora z žrebom določiti zaporedno številko za vsako skupino 100 glasovnic, ki jih morajo overiti skrutinatorji, ki jih določi predsednik.

Predsednik odpre zavoj z glasovnicami in razdeli med skrutinatorje toliko glasovnic kot odgovarja številu volivcev, vpisanih v sekciji.

Skrutinatorji morajo napisati zaporedno številko na kupon vsake glasovnice in se podpisati na zadnji strani glasovnice.

Med temi operacijami nihče ne sme zapustiti dvorane.

Serijske glasovnice, ki so jih podpisali poedini skrutinatorji, se morajo posvedočiti v zapisniku.

Odstavek 3. — Nato se mora predsednik prepričati, da je pečat na zavoj s sekcijemskim žigom nepoškodovan, odpre zavoj in posvedočiti v zapisniku število, označeno na žigu.

Nato mora predsednik žigosati glasovnice, ki so bile označene s številkami in podpisane od skrutinatorjev, kontrolirati njihovo število in jih nato shraniti v prvi glasovalni skrinjici ali v posebni skrinjici, če sta obe glasovalni skrinjici namenjeni, da sprejmeta glasovnice, ko volivec odda glas.

Odstavek 4. — Po teh ukrepih mora predsednik volivnega urada izreči glasovanje za odprto; volivci se morajo pripustiti h glasovanju po vrstnem redu pristopa neglede na vrstni red, v katerem so vpisani v imenik. Vendar sme predsednik odrediti, da en skrutinator kliče volivce po imenu, če je dvorana prenapolnjena.

Odstavek 5. — H glasovanju se morajo pripustiti tisti volivci, ki se izkažejo s svojo osebno izkaznico ali z drugo listino o istovetnosti, ki so jo izdale javne upravne oblasti, če je opremljena s fotografijo imetnika.

V takem primeru se morajo podatki listine zabeležiti v posebni rubriki za ugotavljanje istovetnosti v volivnem imeniku, ki ga je overila volivna komisija.

Če volivec nima listine, ki zadošča za ugotovitev istovetnosti, mora eden izmed članov volivnega urada, ki ga osebno pozna, posvedočiti njegovo istovetnost, s tem da se podpiše v prej navedeni rubriki za ugotavljanje istovetnosti.

V primeru nesoglasja glede ugotovitve istovetnosti volivca odloča predsednik v skladu z določbo člena XXXII.

POSTOPEK PRI GLASOVANJU

Odstavek 1. — Ko je predsednik ugotovil istovetnost volivca, odtrga kupon od volivnega potrdila in ga shrani v poseben ovoj ; nato potegne iz prve glasovalne skrinjice ali iz skrinjice, omenjene v členu XXVI, odstavek 3, eno glasovnico in jo izroči pravilno preganjeno volivcu obenem s tintnim svinčnikom ter istočasno prečita na glas številko, ki je napisana na kuponu ; to številko mora eden izmed skrutinatorjev ali tajnik zabeležiti v volivnem imeniku, ki ga je overila volivna komisija, v za to določeni rubriki poleg imena volivca. Volivec se sme prepričati, da-li je zabeležena številka ista, kakor je zapisana na kuponu glasovnice.

Odstavek 2. — Nato gre volivec k eni izmed za to določenih miz (glasovalni celici) in, ne da bi se mu kdo približal, glasuje tako, da s svinčnikom napravi križ na glasovnici preko znaka tiste kandidatne liste, za katero se je odločil, vsekakor pa na pravokotniku, kjer se ta znak nahaja.

Odstavek 3. — Volivec sme tudi izraziti, da daje prednost (preferenco) kandidatom tiste kandidatne liste, za katero je glasoval, in sicer s tem da s tintnim svinčnikom napiše priimek in ime ali pa samo priimek dotičnih kandidatov na za to določene črte v srednjem delu glasovnice.

Število preferenc, ki jih sme dati volivec, znaša v občini Trst 4, v drugih občinah cone pa 2.

Če ima več kandidatov iste kandidatne liste enak priimek, se mora, vedno napisati ime in priimek in po potrebi ime očeta.

e ima kandidat dva priimka, mora volivec, ki hoče izraziti preferenco, napisati eden ali drugi priimek izmed obeh. Če pa je možno zamenjati več kandidatov, mora označiti v vsakem primeru oba priimka.

Preferenca se sme izraziti tudi s tem, da se napišejo številke, s katerimi so dotični kandidati označeni na kandidatni listi, namesto da bi se napisali njihovi priimki.

Preferenca, ki so izražene tako, da so napisane številke v isti vrsti, niso veljavne, če zaradi tega nastane dvom.

Izražene preference, ki presegajo število, predvideno za dotično občino, so nične ; veljavne pa so prve preference po vrstnem redu.

Preferenca, kjer kandidat ni označen s potrebno jasnostjo, tako da ga je moči razlikovati od vseh drugih kandidatov iste kandidatne liste, niso veljavne.

Preferenca, dane kandidatom druge kandidatne liste kakor je tista, za katero je bil oddan glas, niso veljavne.

Če volivec ne označi nobenega znaka za kandidatno listo, pač pa napiše eno ali več preferenc za kandidate ene in iste kandidatne liste, se smatra, da je glasoval za tisto kandidatno listo, kateri pripadajo dotični izbrani kandidati.

Drugi znaki in označbe niso dovoljeni.

Odstavek 4. — Ko je volivec opravil operacije, opisane v prejšnjih odstavkih, mora preganiti glasovnico po črtah na glasovnici in jo zapreti s tem, da ovlaži gumirani del.

Predsednik ga mora poprej poučiti o teh operacijah, pri čemer pa ne sme tega pokazati s primerom ; v vsakem primeru pa mora navesti, kako je postopati, ter število preferenčnih glasov, ki jih sme dati volivec.

Odstavek 5. — Ko je volivec opravil glasovanje, mora izročiti predsedniku svinčnik in zaprto glasovnico. Predsednik se mora prepričati, da je glasovnica zaprta ; če ni zaprta, mora pozvati volivca, da gre ponovno v glasovalno celico in da zapre glasovnico. Nato se mora pre-

pričati o istovetnosti glasovnice s tem, da pregleda podpis in žig in primerja številko, zapisano na kuponu s številko, zapisano na sekijskem volivnem imeniku; nato odrta kupon glasovnice po nazobčani črti in položi glasovnico v glasovalno skrinjico.

Eden izmed članov volivnega urada mora posvedočiti dejstvo, da je volivec glasoval, s tem da se podpiše v za to določeni rubriki sekijskega volivnega imenika poleg imena voliveca.

Odstavek 6. — Glasovnice, pri katerih manjka kupon, številka, žig ali podpis skrutinatorja, se ne smejo položiti v glasovalno skrinjico; volivci, ki so predložili take glasovnice, ne smejo znova glasovati. Te glasovnice morajo predsednik in najmanj dva skrutinatorja takoj podpisati na hrbtni strani in jih priložiti k zapisniku, v katerem se morajo posebej omeniti tisti volivci, ki niso vrnili glasovnice, potem ko so jo prejeli.

Odstavek 7. — Volivec mora vrniti svinčnik obenem z glasovnico. Kdor ne vrne glasovnice ali svinčnika, se kaznuje z globo od 1000 do 3000 lir.

Z enako globo se kaznuje predsednik, ki ne odrta kupona od glasovnice.

Odstavek 8. — Predsednik volivnega urada, ki ne odrta za to določenega kupona od volivnega potrdila, se kaznuje z ječo od treh mesecev do enega leta.

Odstavek 9. — Veljavna glasovnica predstavlja en glas za dotično kandidatno listo.

ČLEN XXVIII

ZAKLJUČITEV GLASOVANJA

Glasovanje mora biti odprto do 21. ure. Če pa so v tem času v dvorani še navzoči volivci, ki še niso glasovali, se mora glasovanje nadaljevati, dokler niso vsi od njih glasovali, vendar ne preko 22. ure. Po tej uri noben volivec ne more več glasovati.

ČLEN XXIX

OPERACIJE PO ZAKLJUČITVI GLASOVANJA

Odstavek 1. — Ko poteče čas, ki ga člen XXVIII določa kot rok glasovanja, se morajo papirji in predmeti, ki niso potrebni za skrutinij, odstraniti z mize, predsednik pa mora:

a) izreči glasovanje za zaključeno;

b) ugotoviti število glasovalcev na podlagi volivnega imenika, ki ga je overila volivna komisija, in na podlagi volivnih potrdil. Predno se prične pregledovanje glasov, morajo ta volivni imenik na hrbtni strani podpisati predsednik in dva skrutinatorja, na kar se mora položiti v zapečaten ovoj obenem z ovojem s kuponi, omenjenim v členu XVII, odstavek 1, ker je sicer glasovanje nično; vsak prisotni volivec se sme podpisati na ovoju. Ta ovoj se mora takoj poslati pretorju, ki mora izdati o tem prejemno potrdilo;

c) dvigniti in prešteti glasovnice, ki so bile ostale v prvi glasovalni skrinjici in primerjati njihovo število s številom tistih vpisanih volivcev, ki niso glasovali; v ta namen se mora smatrati, da so glasovali tudi tisti volivci, ki niso vrnili glasovnice, potem ko so jo prejeli, ali ki so vrnili glasovnice brez kupona ali številke ali žiga ali podpisov skrutinatorjev.

Te glasovnice in glasovnice, ki so ostale v zavoju, ki ga je predsedniku dostavil župan, se morajo poslati pretorju tako, kakor je določeno v pododstavku b;

d) zapreti in zapečatiti glasovalni skrinjici ter napraviti zavoj, v katerega se morajo položiti spisi o operacijah, ki so bile že izvršene, in o tistih operacijah, ki se morajo izvršiti naslednji dan;

e) odrediti, da se ta zavoj opremi z označbo sekcije, s pečatom z žigom volivnega urada ter s podpisi predsednika in najmanj dveh skrutinatorjev ter volivcev, ki bi želeli se podpisati ;

f) preložiti skrutinij na naslednje jutro ob 8. uri in poskrbeti za to, da se dvorana zastraži, tako da nihče ne more vstopiti.

Vse te operacije se morajo izvršiti po zgoraj določenem vrstnem redu ; vsaka poedina operacija in njen izid se mora posvedočiti v zapisniku, kjer se morajo zabeležiti tudi vse vložene reklamacije, predloženi protesti in sprejeti sklepi.

Odstavek 2. — Če se ne zapečati glasovalna skrinjica, so volivne operacije neveljavne.

Odstavek 3. — Potem ko je bil zapisnik podpisan, se mora seja takoj zaključiti.

ČLEN XXX

ŠTETJE GLASOV

V ponedeljek ob 8. uri mora predsednik odpreti glasovalno skrinjico oziroma glasovalni skrinjici in pričeti s štetjem glasov, potem ko se je volivni urad znova konstituiral in ko se je ugotovilo, da so podpisi in pečati, pristavljeni prejšnji večer, ostali nepoškodovani.

Eden izmed skrutinatorjev, ki se mora določiti z žrebom, mora vleči glasovnice drugo za drugo, jih razganiti in jih izročiti predsedniku, ki mora glasno povedati znak liste in vse dane preference, ter jih nato izročiti drugemu skrutinatorju, ki jih mora položiti k že pregledanim glasovnicam z istim znakom kandidatne liste.

Drugi skrutinatorji morajo posebej zapisovati in javljati število glasov, ki jih vsaka poedina kandidatna lista in vsak poedini kandidat sproti doseza tekom štetja glasov v skladu z danimi preferencami.

Skupno število glasovnic mora odgovarjati številu glasovalcev.

Če se vloži kakršen koli ugovor glede poedine glasovnice, se mora ta glasovnica takoj opremiti na hrbtni strani tako, kakor je predpisano v členu XXXII.

ČLEN XXXI

NIČNE GLASOVNICE

Naslednje glasovnice so nične :

a) glasovnice, ki se razlikujejo od onih, ki so predpisane v členu XXVII, ali glasovnice brez žiga ali podpisov, predpisanih po členu XXVI, odstavek 3 ;

b) glasovnice z imeni, znaki ali drugimi označbami, ki so različne od tistih, ki so natisnjene v glasovnici. Pri tem so izvzeti samo znaki, s katerimi se glasuje za kandidatno listo, in označbe preference.

ČLEN XXXII

ODLOČBE PREDSEDNIKA IN ZAPISNIKI

Odstavek 1. — Predsednik začasno odloča o vseh težkočah in incidentih v zvezi z operacijami sekcije in o neveljavnosti glasov, potem ko je zaslíšal skrutinatorje.

Vsi ugovori, čeprav le ustno vloženi, ki se tičejo osporavanih glasov, neglede na to ali so bili ti glasovi vzeti v poštev ali ne, ter vse predsednikove odločbe se morajo zabeležiti v zapisniku.

Odstavek 2. — Glasovnice, ki so se smatrale za nične, glasovnice, iz katerih ni razvidna oddaja glasu, glasovnice, ki so bile iz katerega koli razloga osporavane, ter pismene ugovore morata na hrbtni strani podpisati najmanj dva člana volivnega urada in se morajo priložiti k zapisniku.

Odstavek 3. — Vse druge glasovnice se morajo označiti s števkami in položiti v zapečaten ovoj, ki ga podpišeta predsednik in tajnik in ki se mora priložiti k zapisniku.

ČLEN XXXIII

ZAPISNIK O SKRUTINIJU

Odstavek 1. — Ko se zaključi skrutinij, mora predsednik ugotoviti izid skrutinija in ga posvedočiti v zapisniku.

Zapisnik se mora sestaviti v dveh izvodih in ga morajo na vsakem listu podpisati vsi člani volivnega urada na isti seji.

Potem ko je bil podpisan zapisnik, se mora seja takoj zaključiti.

Odstavek 2. — En izvod zapisnika se mora položiti v občinskem tajništvu, kjer ga sme vpogledati vsak volivec.

Odstavek 3. — Drugi izvod z vsemi prilogi se mora takoj položiti v ovoj, ki se mora zapečatiti z žigom urada in ki ga morajo podpisati predsednik in najmanj dva skrutinatorja, in se mora takoj poslati predsedniku osrednjega volivnega urada skupaj z ovojem z glasovnicami, omenjenim v členu XXXII, odstavek 3. Če obsega občina samo eno volivno sekcijo, se mora ta izvod hraniti pri sekciji, ki mora v svojstvu osrednjega volivnega urada opraviti vse operacije, predpisane v členu XXXIV do XXXVIII.

ČLEN XXXIV

OSREDNJI VOLIVNI URAD

Odstavek 1. — V občinah, ki imajo več kakor eno volivno sekcijo, obstoja osrednji volivni urad iz predsednika tribunala ali sodnika, ki ga on določi, kot predsednika urada, ter iz tajnika in iz članov volivnega urada prve sekcije, kjer ima urad svoj sedež.

Odstavek 2. — V občinah, ki imajo samo eno sekcijo, opravlja naloge osrednjega volivnega urada volivni urad sekcije.

ČLEN XXXV

DOLOČITEV MEST

Odstavek 1. — Isti ponedeljek ob 6. uri, če je to mogoče, ali najkasneje v torek zjutraj, mora predsednik sklicati osrednji volivni urad in ponoviti izid glasovanja v vsaki poedini sekciji, pri čemer pa ne sme spreminjati teh izidov. Nato mora določiti volivno številko vsake poedine liste in individualno številko poedinih kandidatov.

Odstavek 2. — Volivna številka kandidatne liste obstoja iz vseh veljavnih glasov, ki jih je lista dosegla v vseh sekcijah občine. Individualna številka poedinega kandidata obstoja iz volivne številke njegove kandidatne liste prištevši preferenčne glasove.

Odstavek 3. — Volivna številka služi kot osnova za dodelitev števila svetovalcev, do katerega je upravičena vsaka poedina kandidatna lista. Za občino Trst se ta dodelitev opravi na sledeči način:

Vsaka poedina volivna številka se zaporedoma deli z 1, 2, 3, 4... itd., dokler se ne doseže število svetovalcev, ki jih je treba izvoliti; iz tako dobljenih količnikov se mora vzeti toliko največjih količnikov kakor je število svetovalcev, ki jih je treba izvoliti; ti količniki se morajo razvrstiti po nizajoči se lestvici. Pri zgoraj omenjenem deljenju se ulomki ne upoštevajo. Vsaki poedini kandidatni listi se dodeli toliko predstavnikov, kolikor je v lestvici količnikov, ki pripadajo tej kandidatni listi. Če so količniki enaki, se dodeli mesto tisti kandidatni listi, ki je dosegla višjo volivno številko, v primeru enakosti teh števil pa z žrebanjem. Če pride na kandidatno listo več mest, kakor šteje kandidatov, se morajo nadštevila mesta razdeliti med druge kandidatne liste po vrstnem redu količnikov.

Odstavek 4. — V drugih občinah cone se mesta dodelijo tako, da se skupno število volilnih glasov, ki so jih dosegle vse kandidatne liste, deli s številom svetovalcev, ki jih je treba izvoliti, in se tako dobi volivni količnik; pri tem deljenju se ulomki količnika ne upoštevajo. Vsaki poedini kandidatni listi se dodeli toliko mest, kolikor krat je volivni količnik obsežen v volivni številki te liste. Mesta, ki se ne bi dodelila, ker ni bil dosežen volivni količnik, se morajo dodeliti takole: a) če eno samo mesto ni bilo dodeljeno, se dodeli kandidatni listi, ki ima najvišji ostanek; b) če ni bilo dodeljeno več kot eno mesto, se drugo mesto dodeli kandidatni listi, ki ima drugi najvišji ostanek, itd.

Če so ostanki enaki, se mesto ali mesta dodelijo tisti kandidatni listi ali listam, ki so dosegle najnižjo volivno številko. Če so tudi volivne številke enake, se dodelitev izvrši z žrebanjem.

Odstavek 5. — Potem ko se je v smislu prednjih odstavkov 3 oz. 4 določilo število svetovalcev, ki se dodelijo poedinim kandidatnim listam, določi osrednji volivni urad vrstni red kandidatov vsake poedine liste na podlagi individualnih volivnih števil, ki so jih dosegli.

ČLEN XXXVI

PROGLASITEV IZVOLJENIH KANDIDATOV

Na podlagi izidov, ki jih je ugotovil osrednji volivni urad, mora predsednik proglasiti izvoljenim v skladu s številom mest, ki pripadajo poedinim kandidatnim listam, tiste kandidate, ki so po vrstnem redu, omenjenem v odstavku 5 prejšnjega člena, dosegli najvišje individualne volivne številke, če so pa te številke enake, tiste kandidate, ki imajo prednost po vrstnem redu v kandidatni listi; poprej pa mora pozvati prisotne volivce, da prijavijo morebitne zadržke proti pasivni volivni pravici izvoljenih oseb; vse to velja nekvarno odločbam, ki bi jih sprejel občinski svet v smislu člena XLIII.

ČLEN XXXVII

ZAPISNIK O OPERACIJAH OSREDNJEGA VOLIVNEGA URADA

Odstavek 1. — Predstavniki kandidatne liste imajo pravico prisostvovati operacijam osrednjega volivnega urada v tistem delu dvorane, ki je rezerviran za urad.

Odstavek 2. — Osrednji volivni urad odloča o vseh incidentih v zvezi z operacijami, ki so mu poverjene.

Odstavek 3. — Vse opravljene operacije, incidenti, sprejeti sklepi, prijave zadržkov proti pasivni volivni pravici glede izvoljenih kandidatov se morajo zabeležiti v zapisniku; zapisnik se mora sestaviti v dveh izvodih in ga morajo na vsakem listu podpisati predsednik in vsi člani urada.

En izvod zapisnika se mora položiti v občinskem tajništvu, kjer ga sme vpogledati vsak volivec. Drugi izvod z vsemi prilogami se mora takoj staviti v ovoj, ki se mora zapečatiti z žigom urada in ki ga morajo podpisati predsednik in najmanj dva člana urada in ki se mora takoj poslati conskemu predsedniku obenem z zapisniki sekcije ter z ovoji z glasovnicami, omenjenimi v členu XXXII, odstavek 3.

Teh ovojev osrednji volivni urad pod nobenim pogojem ne sme odpreti.

ČLEN XXXVIII

NADOMESTITEV IZVOLJENIH KANDIDATOV

Če občinski svetovalec ne more biti izvoljen ali če je umrl pred proglasitvijo izvolitve, se mora nadomestiti s prihodnjim kandidatov, ki je na kandidatni listi tega občinskega svetovaleca dosegel najvišjo individualno številko.

Enako se nadomesti tudi izvoljeni občinski svetovalec, ki umre v prvem letu svoje funkcije.

ČLEN XXXIX

NEZDRUŽLJIVOST POLOŽAJEV PRI IZVOLJENIH OSEBAH

Če so na podlagi volitev postali člani občinskega sveta sorodniki, našteti v členu XI, odstavek 3, ostane izvoljen tisti izmed njih, ki pripada kandidatni listi z višjo volivno številko, če pa gre za kandidate ene in iste kandidatne liste, tisti kandidat, ki je dosegel višjo individualno številko.

V takem primeru se morajo izključeni člani občinskega sveta takoj nadomestiti po predpisih člena XXXVIII.

ČLEN XL

OBJAVA IN SPOROČITEV IZIDOV

V treh dneh po zaključku skrutinija mora župan objaviti izide volitev in jih sporočiti izvoljenim osebam.

ČLEN XLI

RAZVELJAVLJENJE GLASOVANJA

Če se volitve v nekaterih sekcijah niso izvršile ali so bile razveljavljene, se sme opustiti glasovanje oziroma ponovitev glasovanja v teh sekcijah, če glasovane volivcev, ki so vpisani v teh sekcijah, nima vpliva na skupni izid volitev.

Če bi moglo glasovanje volivcev, ki so vpisani v teh sekcijah, vplivati na skupni izid glasovanja, se morajo volitve vršiti v dveh mesecih na dan, ki ga določi Zavezniška vojaška uprava.

ČLEN XLII

POLOG IMENIKA O GLASOVANJU

Pretor mora pozvati skrutinatorje, da prisostvujejo, če to želijo, v treh dneh odpiranju ovoja z imenikom o glasovanju. Ta imenik mora biti položen za dobo 15 dni v pisarnici preture, kjer ga sme vpogledati vsak volivec.

PRETRES PO OBČINSKEM SVETU

Na svoji prvi seji po volitvah mora občinski svet, predno sklepa o kateri koli drugi zadevi, pretresti položaj izvoljenih članov v smislu člena X odstavka 1 in člena XI, odstavki 1, 2 in 3, čeprav ni bilo nobenih ugovorov; če obstoja kateri izmed razlogov, naštetih v teh predpisih, mora izreči, da ne morejo biti izvoljeni, in poskrbeti za to, da se nadomestijo po predpisih člena XXXVIII.

Če občinski svet tega ne izreče na svoji prvi seji, mora to storiti conski upravni odbor.

Proti odločbam občinskega sveta je dopusten rekurz, ki ga predvideva naslednji člen; rok za rekurz teče od dneva, ko se objavi odločba, kjer pa je potrebna vročitev, od dneva vročitve.

ČLEN XLIV

PRAVNI LEKI

Odstavek 1. — Proti volivnim operacijam v zvezi z izvolitvijo občinskih svetovalcev je dopusten rekurz v enem mescu od dneva, ko se svetovalci proglasijo za izvoljene.

O rekurzih odloča v prvi stopnji občinski svet tako v pogledu pravice biti izvoljen kakor v pogledu volivnih operacij.

Pritožitelj mora v treh dneh dati vročiti rekurz prizadeti nasprotni stranki potom sodnega vročevalca; ta stranka ima pravico vložiti odgovor v desetih dneh.

Če občinski svet v dveh mescih od vročitve ne ukrene o rekuru ničesar, se mora na zahtevo prizadetih strank zadeva odstopiti conskemu upravnemu odboru, ki mora izdati svojo odločbo v enem mescu od dneva, ko je prevzel zadevo.

Župan mora vročiti odločbo občinskega sveta prizadeti stranki v dveh dneh.

Odstavek 2. — Proti odločbam občinskega sveta je dopustna pritožba na conski upravni odbor v enem mescu od dneva, ko se vroči odločba.

Pritožbo mora pritožitelj v petih dneh po sodnem vročevalnem uradniku dati vročiti prizadeti stranki, ki sme vložiti odgovor v desetih dneh.

Odstavek 3. — Proti odločbam conskega upravnega odbora je dopusten rekurz na apelacijsko sodišče v skladu s predpisi člena 32, 33 in 34 enotnega zakonskega besedila zakona o političnih volitvah, odobrenega s kr. odl. z dne 2. septembra 1919 št. 1495. Odločba apelacijskega sodišča je dokončna.

Odstavek 4. — Če občinski svet, conski upravni odbor in apelacijsko sodišče ugodijo pravnim lekom, morajo, če je to potrebno, primerno popraviti izid volitev in nadomestiti kandidate, ki so bili nepravilno proglašeni za izvoljene, s kandidati, ki so k temu upravičeni.

KAZENSKÉ DOLOČBE

ČLEN XLV

Odstavek 1. — Kdorkoli v namenu, da v svoj prid ali v prid tretjih oseb pridobi podpis za izjavo o vložitvi kandidatne liste, volivni glas ali vzdržanje od glasovanja, da, ponudi ali obljubi kakršno koli ugodnost enemu ali več volivcem ali, v sporazumu z volivci, tretjim osebam, se kaznuje z ječo od 6 mesecev do 3 let in z denarno k znižjo od 3000 do 20.000 lir, tudi v primeru, če je bila ugodnost zakrita v obliki odškodnine volivcem za potne stroške ali stroške bivanja ali plačila za jed in pijačo ali v obliki nagrade pod pretvezo volivnih stroškov ali uslug.

Odstavek 2. — Enako se kaznuje volivec, ki je sprejel ponudbe ali obljube ali denar ali druge ugodnosti za to, da bi dal ali odklonil svoj podpis ali glas.

ČLEN XLVI

Odstavek 1. — Kdorkoli uporabi silo ali grožnje proti volivcu ali njegovi družini v namenu, da bi ga prisilil, da podpiše izjavo o vložitvi kandidatne liste ali da glasuje v prid določenih kandidatov ali da ne podpiše ali da ne glasuje, ali ki z vestmi, o katerih ve, da so neresnične, ali z zvijačo ali prevaro ali s kakršnim koli nezakonitim sredstvom, ki more omejiti prostost volivcev, vrši pritisk v namenu, da bi jih prisilil, da podpišejo izjavo o vložitvi kandidatne liste ali da glasujejo za določene kandidate ali da ne podpišejo ali ne glasujejo, se kaznuje z ječo od 6 mesecev do 5 let in z denarno kaznijo od 3000 do 20.000 lir.

Odstavek 2. — Kazen se zviša in ne sme biti manjša kot tri leta, če je bilo nasilje, grožnja ali pritisk storjeno z orožjem ali po zakrinkani osebi, ali po več osebah skupaj, ali potom anonimnega pisanja, ali na simboličen način, ali v imenu skupin oseb, združenj ali odborov, naj si le-ti obstojajo ali so zgolj namišljeni.

Odstavek 3. — Če je silo, ali grožnjo uporabilo skupaj več kot pet oseb, čeprav je le ena izmed njih uporabila orožje, ali več kot deset oseb, čeprav brez uporabe orožja, je ječa od treh do petnajst let in denarna kazen do 50.000 lir.

ČLEN XLVII

Javni uradnik, oseba v službi javnih naprav, oseba, ki opravlja službo javne koristi, dušebrižniki katere koli veroizpovedi in vsakdo, ki mu pristojna javna oblast ali civilne ali vojaške funkcije, ki z izrabljanjem svojih pravic, dolžnosti in nalog ali v njihovem izvrševanju skuša prisiliti volivce, da podpišejo izjavo o vložitvi kandidatne liste ali jih skuša pregovoriti, da se tega vzdržijo, se kaznuje z ječo od 6 mesecev do 3 let in s kaznijo v denarju od 3000 do 20.000 lir.

ČLEN XLVIII

Odstavek 1. — Kdorkoli z grožnjami ali z nasilnimi dejanji moti redni potek volivnega sestanka, ovira prosto izvrševanje pravice glasovanja ali na kakršen koli način spremeni izide glasovanja, se kaznuje z ječo od 2 do 5 let in z denarno kaznijo od 3000 do 20.000 lir.

Odstavek 2. — Kazen, ki jo določa prejšnji odstavek, velja tudi za vsako osebo, ki potvori celoma ali deloma volivne imenike ali kandidatne liste ali druge spise, ki jih predvideva ta ukaz in ki so določene za volivne operacije, ali ki spremeni kakršno koli tako pristno listino, ali ki nadomesti, odstrani ali uniči katero koli teh listin celoma ali deloma.

Kdorkoli uporabi katero koli od teh listin, ki so bile potrjene, spremenjene ali nadomeščene, se kaznuje z isto kaznijo, čeprav pri dejanju samem ni sodeloval.

Odstavek 3. — Če je kaznjivo dejanje storila katera koli oseba, ki pripada volivnemu uradu, je kazen ječa od 2 do 8 let in denarna kazen najmanj 10.000 lir.

Odstavek 4. — Proti osebam, ki so obtožene zaradi zločinov, predvidenih v tem členu in so bile zasačene pri činu samem, se mora postopati po predpisih o takojšnji razpravi.

ČLEN XLIX

Kdorkoli stopi v volivno dvorano ali v dvorano osrednjega volivnega urada z orožjem, čeprav je volivec ali član volivnega urada, se mora takoj aretirati in se kaznuje z ječo od enega mesca do enega leta. Orožje se mora zapleniti.

Sodišče mora postopati po predpisih o takojšnji razpravi.

ČLEN L

Odstavek 1. — Kdorkoli vstopi v volivno dvorano ali v dvorano osrednjega volivnega urada med volivnimi operacijami, ne da bi bil k temu upravičen, se kaznuje z zaporom do treh mesecev in z globo do 2000 lir.

Odstavek 2. — S kaznijo, določeno v prejšnjem odstavku, se kaznuje vsakdo, kdor v prej navedenih dvoranah povzroči nered z vidnimi znaki odobravanja ali neodobravanja ali na drug način in se ne odzove predsednikovemu svarilu.

Odstavek 3. — Kdorkoli ovira nalepljanje glasov javne oblasti, ki se nanašajo na volivne operacije, ali ki ovira širjenje ali nalepljanje tiskanic za volivno propagando, ali ki ukrade ali uniči objave ali tiskalice, ki so namenjene za nalepljenje ali za razdelitev, se kaznuje z ječo od enega do treh let in z denarno kaznijo najmanj 10.000 lir.

Če stori to kaznjivo dejanje javni uradnik, je kazen ječa od 2 do 5 let.

ČLEN LI

Odstavek 1. — Kdorkoli podpiše izjavo o vložitvi kandidatne liste ali se zgledi zaradi glasovanja v volivni sekciji, čeprav nima pravice glasovanja ali mu je bila ta pravica vzeta, ali pa pri tem privzame ime druge osebe, ali kdorkoli podpiše več kot eno izjavo o vložitvi kandidatne liste ali glasuje v več kakor eni volivni sekciji, se kaznuje z ječo do dveh let in z denarno kaznijo do 20.000 lir.

Odstavek 2. — Kdorkoli tekom volivnih operacij in pred dokončnim zaključanjem zapisnika prevarno napove kot označene druge znake kandidatnih list ali druga imena, kot so označena v glasovnici, ali kdorkoli, ki ima nalogo oddati glas namesto volivca, ki tega ne more storiti, pa pri tem glasuje za drugo kandidatno listo ali druge kandidate kot mu je bil rečen, se kaznuje z ječo od enega do šest let in z denarno kaznijo od 5000 do 20.000 lir.

ČLEN LII

Odstavek 1. — Kdorkoli sodeluje pri tem, da se dopusti h glasovanju oseba, ki nima pravice glasovanja, ali da se izključi oseba, ki ima pravico glasovanja, ali ki sodeluje pri tem, da se dovoli volivcu, ki ni fizično nesposoben, da mu pomaga pri glasovanju tretja oseba, kakor tudi zdravnik, ki je v ta namen izdal potrdilo, ki ni resnično, se kaznuje z ječo od šest mesecev do dveh let in z denarno kaznijo do 10.000 lir.

Odstavek 2. — Če so ta kaznjiva dejanja storile osebe, ki pripadajo volivnemu uradu, se kaznujejo z ječo do treh let in z denarno kaznijo do 20.000 lir.

Odstavek 3. — Kdorkoli pripada volivnemu uradu in s protizakonitimi dejanji ali opustitvami onemogoči volivne operacije, ali povzroči neveljavnost volitev ali spremeni njihov izid ali ne razglasi izida glasovanja, se kaznuje z ječo od treh do sedem let in z denarno kaznijo od 10.000 do 20.000 lir.

Odstavek 4. — Kdorkoli pripada volivnemu uradu in ovira zakonito predpisano dostavo volivnih imenikov in drugih seznamov, papirjev, ovojev in glasovalnih skrinjic s tem, da jih noče oddati ali da jih odstrani, se kaznuje z ječo od treh do sedem let in z denarno kaznijo od 10.000 do 20.000 lir. V teh primerih se mora krivec takoj aretirati, tribunal pa mora postopati proti njemu po predpisih o takojšnji razpravi.

Odstavek 5. — Tajnik volivnega urada, ki noče vpisati v zapisnik ali mu priložiti protestov ali ugovorov volivcev, se kaznuje z ječo od šest mesecev do treh let in z denarno kaznijo do 20.000 lir.

Odstavek 6. — Predstavniki kandidatne liste, ki ovira redni potek volivnih operacij, se kaznuje z ječo od dveh do petih let in z denarno kaznijo do 20.000 lir.

Odstavek 7. — Predsednik volivnega urada, ki ne pripusti, ali kdorkoli drugi, ki prepreči volivcu, da vstopi v glasovalno celico, se kaznuje z ječo od treh mesecev do enega leta.

ČLEN LIII

Odstavek 1. — Kdorkoli v namenu, da glasuje, ne da bi imel to pravico, ali da glasuje več kakor enkrat, nepravilno uporabi volivno potrdilo, se kaznuje z ječo od šest mesecev do dveh let in z denarno kaznijo do 20.000 lir.

Odstavek 2. — Kdorkoli v namenu, da ovira prosto izvrševanje volivne pravice, pridobi od drugih volivna potrdila, se kaznuje z ječo od enega do treh let in z denarno kaznijo do 20.000 lir.

ČLEN LIV

Župan, ki ne izvrši dolžnosti, predvidenih v odstavku 3 e člena XIV, se kaznuje z ječo od šest mesecev do enega leta. Če neizpolnitev ni namerna, se kazen zniža na polovico.

ČLEN LV

Vsak volivec sme začeti kazensko postopanje zaradi kaznivih dejanj, predvidenih v prejšnjih členih, s tem da prikladi svojo intervencijo kot zasebni udeleženeec.

Kazenski pregon zaradi katerega koli kaznjivega dejanja, predvidenega v tem ukazu, zastara po dveh letih od dneva zadnjega zapisnika o volitvah. Ta rok zastaranja se prekine s katerim koli procesualnim dejanjem, toda prekinitev ne more podaljšati trajanja kazenskega postopanja za čas, ki v celoti presega polovico zastarnega roka.

ČLEN LVI

Če občinski svet ali conski upravni odbor odredi preiskavo, ima oseba, ki ji je preiskava poverjena, pravico, da pozove priče k zaslišanju.

Za priče, pozvane v zgoraj navedenih preiskavah, veljajo predpisi kazenskega zakonika o krivem pričevanju, o prikrivanju resnice in o odklonitvi pričevanja v civilno-pravdnih stvareh; ti predpisi veljajo nekvarno težjim kaznim, ki jih določa kazenski zakonik za krivo pričevanje ali prikrivanje resnice ali odklonitev pričanja, kadar se ta dejanja nanašajo na kaznjiva dejanja.

ČLEN LVII

Odstavek 1. — Če sodišče izreče kazen ječe, ima obsodba zaradi volivnih kaznjivih dejanj vedno za posledico izgubo volivne pravice in pravice na javno službo.

Odstavek 2. — Če je bila obsodba izrečena proti kandidatu, se mora izreči izguba volivne pravice in pasivne volivne pravice za najmanj 5 in največ 10 let.

Sodišče sme v vsakem primeru odrediti, da se obsodilna razsodba objavi.

V vseh primerih pa ostanejo v veljavi predpisi kazenskega zakonika ali drugih zakonov o višjih kaznih za težja kaznjiva dejanja, ki niso predvidena v tem ukazu.

Odstavek 3. — Za volivna kaznjiva dejanja ne veljajo določbe členov 163 do 167 in člena 175 kazenskega zakonika ter člena 487 zakonika o kazenskem postopku glede pogojne odložitve kazni in neomembe obsodbe v kazenskem listu.

ČLEN LVIII

Predpisi tega poglavja veljajo tudi za izvolitev župana, v kolikor so uporabni.

ČLEN LIX

Za sojenje kaznjivih dejanj po tem poglavju razen onih, omenjenih v členu XLVIII, so pristojna redna sodišča. Glede kaznjivih dejanj, predvidenih v členu XLVIII, so pristojna zavezniška vojaška sodišča, ki jih morejo odstopiti v sojenje rednim sodiščem.

POGLAVJE IV

ZAKLJUČNE DOLOČBE

ČLEN LX

IZDATKI

Vsi izdatki za prve volitve občinskih svetov v coni gredo na breme Zavezniške vojaške uprave.

ČLEN LXI

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 21. februarja 1949.

RIDGELY GAITHER

brigadni general ameriške vojske
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ref. : LD/A/49/23

V S E B I N A

Ukaz		stran
št. 26	Proglasitev del na pokrajinski cesti Glinščica za javnokoristna.....	51
št. 27	Nadzor nad prometom blaga v Italijo.....	52
št. 28	Določitev višine prispevka za urade za zaščito in socialno pomoč delavcem za leto 1948	54
št. 29	Predpisi o pobiranju dodatnega mejnega davka od uvoženih tekstilnih iz- delkov in o povračilu davka na proizvodnjo pri izvoženem predivu in tekstilnih izdelkih	55
št. 30	Spremembe davčnih predpisov glede nekaterih proizvodov, podvrženih davku na proizvodnjo	62
št. 31	Nove olajšave pri začasnem uvozu in izvozu	68
št. 32	Sprememba ukaza št. 105	71
št. 33	Vzpostavitev uprave občin na podlagi volitev.....	71